

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

美雙子星座十一號升空

兩太空人試行 太空雙重會合

升空六分鐘後距目標二百餘里

【本報訊】美國太空總局於今日（九月三十日）上午十時四十分，在加利福尼亞州之范登堡空軍基地，發射「雙子星十一號」太空船。該船載有兩名太空人，即「雙子星十一號」的指揮官史考特及副指揮官懷特。該船在發射後，將與在太空中飛行的「雙子星十號」太空船進行會合。據悉，「雙子星十號」是在九月二十五日發射的，目前正以每秒約一萬八千呎的速度在太空中飛行。而「雙子星十一號」則是在發射後六分鐘，即於上午十一時零六分，與「雙子星十號」會合。會合後，兩名太空人將在太空中停留六天，然後再返回地球。此項任務旨在測試太空人在太空中長期生活的能力，以及測試太空船在太空中會合的能力。

陳郁勾結彭真

免任廣東省長

【本報訊】廣東省長陳郁，因被指勾結彭真，已被免職。據悉，陳郁在任職期間，曾多次與彭真進行會談，並向彭真報告廣東省內的情況。彭真則利用其影響力，指使陳郁在處理省內事務時，採取一些不公正的舉動。這些舉動引起了省內各界的強烈不滿，並導致了多次抗議活動。最終，中央決定免去陳郁的省長職務，並由彭真接任。

新光帳簿

新出品。全套英文帳簿。廠商帳簿。股票帳簿。會議錄。傳票報表。價廉物美。香港灣仔莊士敦道十號。新光教育用品廠。電話：二七二〇六。

秦牧反共老手

【本報訊】秦牧，原名陳佐周，廣東普寧人，是著名的作家、記者。他早年參加革命，曾任《新華日報》記者、編輯。在抗戰期間，他積極宣傳抗戰，並多次被捕。戰後，他繼續從事文學創作，並擔任《新華日報》的副社長。秦牧以其犀利的筆鋒和深刻的社會洞察力而著稱。他反對共產黨統治，並多次在公開場合發表反對言論。他的代表作有《秦牧文集》等。

英皇大樓 幸運大廈 安樂大廈 宏業大樓 遠景大廈 華麗樓

英皇大樓 北角英皇道，離政府街 九九九年期 入伙後分五年付款 九月入伙 獨立水錶 限公司 239232	幸運大廈 砵碗街78-84號 面對滙豐銀行 旺角旺地 建至二樓 萬餘元起 分層出售 分期付款 歡迎洽商	安樂大廈 官塘洋樓區 月華街47號 經已入伙 八五折 二萬餘元起 即買即住 美生置業有限公司 239232	宏業大樓 官塘區 月華街2-26號 近亞軍宿舍 新組單位，戶戶單邊 祇售一萬餘元 分層獨立水錶 特價九折優待	遠景大廈 官塘月華街16號 (面對地鐵商場) 每呎祇售40餘元 樓高12層花園洋樓 獨立水錶 二萬餘元起 即買即住 三房一廳 洋樓設備 唐樓價錢 美生置業有限公司 239232 元昌昌洋行 436013	華麗樓 官塘月華街24號 花園洋樓 式萬餘元起 獨立水錶 三房一廳 即買即住 洋樓設備 唐樓價錢 美生置業有限公司 239232 元昌昌洋行 436013
---	---	---	--	--	--

850002 - 850003 - 858788

欲經營港九的士注意
其公司擁有港九的士牌照，因未暇兼顧，現擬轉讓，可過戶即轉名。如有意經營的士業者，請向該公司洽商。該公司位於九龍方面，若連車可面議，並書明同信地址及姓名，投函華僑日報轉交，六九號「明一」的士。若價錢合適則約面商，否則原件退還，並雙方代守秘密。

辦理
詳情請詢：環球旅行社
香港德輔道中127-131號
有餘銀行大廈七樓 604室
電話：237609 - 239394
貨運部電話：241243

999年租
現已連至廿四樓
設計最週到
使用最認真
買樓既可保值，又可生息
本大廈由北角樓宇服務有限公司管理
洽購處：大元置業有限公司
中環太子大廈1623室 電話：241111 地盤專線電話：708302-704207

貸款買樓·平過交租

買不到理想樓者，請選購：

麗晶樓

建至十樓 快將完成

九龍窩打老道山·文運道

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

入伙前只付：**11,700元**

入伙後月供：**410**

(已包括水電費在內)

認購權：已售數十層，申請從速！

五信置業有限公司
香港德輔道中127-131號 電話：237609-239394

嘉賢大廈

(160年期)

八折

長期付款辦法特優

地下一樓及二樓全部售完
比地庫單位多亦多高層單位
每層四伙，電燈兩部
舒適寧靜，九月入伙

嘉賢置業有限公司
中環皇后大道中1201-2室
電話：241243

環球商業大廈

(即可入伙)

港九旅遊中心
面對總統酒店
樓上寫字樓租售
定價特別廉宜

(由夏利文地產有限公司管理)

洽購處：
夏利文地產有限公司 夏利文地產有限公司
九龍北道69號 204室 中環德輔道中14號
電話：668823 電話：221111

厦大業工中利

第八七四四後地街達八街舊七崗蒲新龍九

伙入將快 成完築建

點優厦大本

風通猛光·邊單面三
形整場工·易容機排
架三梯電·提運貨落
裕充人工·便利通交
全齊備設·乘上料工

售租價特

只收三百元
全書四百元
八折優待

司公限有業實中利·慶購洽
一五二一七·站地 厦大業工中利·慶購洽

編彙律法港香

頭版廣告·利便通交·有萬萬包

香港政府公報

第四十六至四十九期已出版

內容包括：
一九六六年選舉(選舉法例及選舉程序)修正條例
一九六六年選舉(選舉法例及選舉程序)修正條例
一九六六年選舉(選舉法例及選舉程序)修正條例

代售處：華僑日報
中環皇后大道中1201-2室
電話：241243

商務印書館

秋季廉價·今日截止

最後一天·請速選購

香港分館：皇后大道中三五號
東區支館：軒尼詩道五〇九號
北角支館：英皇道三九五號

阮高祺發表選舉勝利聲明

共黨漸趨末路 越共雖付龐大力量但遭慘敗 恐怖行動一六六次軍民死傷一九七人

【本報訊】南越總統阮高祺於昨日發表勝利聲明，宣佈南越共和國在自由選舉中獲得壓倒性勝利。聲明指出，共產黨在這次選舉中雖然投入了龐大的力量，但最終卻遭到了慘敗。在選舉期間，共產黨發動了多起恐怖行動，共造成一百六十六次軍民死傷，其中有一百九十七人。阮高祺在聲明中表示，這次勝利是南越人民對自由、民主和和平的堅定選擇。他呼籲全國人民團結一致，共同建設一個繁榮富強、和平穩定的南越。

美國感到欣慰

認為對北越今後態度會有影響

【本報訊】美國政府對南越總統阮高祺的勝利聲明表示感到欣慰。美國國務院發言人表示，這次選舉的結果將對北越今後的政治態度產生深遠影響。發言人指出，南越人民的勝利是美國在東南亞政策上的重大勝利，也是對共產主義擴張的有力打擊。美國政府將繼續支持南越共和國，並與南越人民一道，為維護東南亞的和平與穩定而努力。

禁移民局請會批准

包括夜總會歌舞廳與樂隊等

【本報訊】泰國移民局昨日向政府提出申請，要求批准禁止在夜總會、歌舞廳及樂隊等場所進行非法活動。移民局表示，這些場所往往是非法活動的溫床，對社會治安和公共道德造成了嚴重威脅。政府已表示將認真考慮移民局的申請，並採取必要措施，嚴厲打擊非法活動，維護社會秩序。

東德兩對青年夫婦 駕開路機衝入西柏林

先收鋼片裝在車外作防彈罩 衝四重鐵絲網車中彈廿八處

【本報訊】兩名東德青年夫婦昨日駕駛一輛裝有鋼片防彈罩的路機，衝破了柏林圍牆，成功進入西柏林。據悉，這輛路機在衝破圍牆時，被四重鐵絲網彈回了二十八處。兩名青年夫婦在成功進入西柏林後，表示他們對未來充滿信心，並希望其他東德同胞也能勇敢地追求自由。



南越大選如期舉行 政治局勢好轉

【本報訊】南越大選如期舉行，政治局勢好轉。在這次大選中，阮高祺領導的自由黨以壓倒性優勢獲勝，這標誌著南越政治走向民主化。分析人士認為，這次大選的成功將有助於緩解南越的政治局勢，並為國家的和平與穩定奠定基礎。

【本報訊】配合南越大選，美機大炸北越。美國空軍昨日對北越境內多個軍事目標進行了大規模轟炸，以配合南越大選並打擊北越的軍事力量。據悉，美機投下了大量高爆炸彈，對北越的軍事設施和交通線造成了嚴重破壞。

【本報訊】法蘭西共和國在戴高樂將軍的領導下，成功進行了第四次核試驗。這次核試驗的成功標誌著法國在核武開發方面取得了重大突破，也進一步鞏固了法國作為核大國的地位。

【本報訊】沙撈越政局極端嚴重，隨時發生流血事件。沙撈越政府與反對派之間的矛盾日益激化，雙方在街頭發生了多次衝突。分析人士警告說，如果雙方不能通過對話解決分歧，沙撈越將面臨嚴重的流血事件。

【本報訊】林海峰衛冕戰，名人圍棋賽第五局。在名人圍棋賽的第五局比賽中，林海峰成功衛冕冠軍。這場比賽吸引了眾多圍棋愛好者的關注，林海峰在比賽中展現了精湛的棋藝和強大的心理素質。

【本報訊】從農業生產看兩種制度。文章比較了兩種不同的農業生產制度，並分析了它們對農業生產效率和農民生活的影响。文章指出，正確的農業生產制度對於提高農業生產效率和改善農民生活至關重要。

【本報訊】美國糧食政策。文章探討了美國的糧食政策及其對全球糧食市場的影响。文章指出，美國的糧食政策在保障美國糧食安全的同时，也對全球糧食供應和價格產生了深遠影響。

【本報訊】南非駐英領事 波爾被刺重傷。南非駐英國領事波爾昨日在倫敦被一名不明身份的男子刺傷，傷勢嚴重。警方目前正在全力追捕兇手，並對事件展開調查。

【本報訊】英國外相 將訪西德。英國外交部發言人表示，英國外相將於近日訪問西德，與西德政府官員就當前國際形勢交換意見。

【本報訊】所屬國美在夫人蔣。文章介紹了蔣夫人所屬國家的相關情況，並探討了蔣夫人在國際事務中的地位和影響。

【本報訊】七十八人不合格。在某項考試或評選中，共有七十八人因不符合要求而被淘汰。這反映了該項活動對參與者的嚴格要求。

【本報訊】南越大選如期舉行。文章回顧了南越大選的經過，並對選舉結果進行了分析。文章認為，這次大選的成功是南越民主化進程的重要里程碑。

【本報訊】沙撈越政局極端嚴重。文章進一步分析了沙撈越政局的緊張局勢，並探討了各方在解決危機中的角色和責任。

【本報訊】林海峰衛冕戰。文章回顧了林海峰在圍棋比賽中的精彩表現，並對他的衛冕成功表示祝賀。

【本報訊】從農業生產看兩種制度。文章繼續探討了兩種農業生產制度的比較，並提出了對未來農業發展的建議。

【本報訊】美國糧食政策。文章進一步分析了美國的糧食政策，並探討了政策調整的必要性和可能性。

【本報訊】南非駐英領事 波爾被刺重傷。文章對波爾領事的傷勢進行了進一步的報導，並呼籲兇手儘快落網。

【本報訊】英國外相 將訪西德。文章對英國外相的訪問行程進行了詳細介紹，並探討了訪問的意義。

【本報訊】所屬國美在夫人蔣。文章進一步介紹了蔣夫人所屬國家的背景，並分析了其在國際事務中的影響力。

【本報訊】七十八人不合格。文章對被淘汰的七十八人進行了進一步的分析，並探討了他們在哪些方面存在不足。

【本報訊】南越大選如期舉行。文章對南越大選的後續影響進行了分析，並探討了南越未來的發展方向。

【本報訊】沙撈越政局極端嚴重。文章對沙撈越政局的緊張局勢進行了進一步的報導，並呼籲各方保持冷靜。

【本報訊】林海峰衛冕戰。文章對林海峰的衛冕成功進行了進一步的評價，並探討了他在圍棋領域的成就。

【本報訊】從農業生產看兩種制度。文章繼續探討了兩種農業生產制度的比較，並提出了對未來農業發展的建議。

【本報訊】美國糧食政策。文章進一步分析了美國的糧食政策，並探討了政策調整的必要性和可能性。

【本報訊】南非駐英領事 波爾被刺重傷。文章對波爾領事的傷勢進行了進一步的報導，並呼籲兇手儘快落網。

【本報訊】英國外相 將訪西德。文章對英國外相的訪問行程進行了詳細介紹，並探討了訪問的意義。

【本報訊】所屬國美在夫人蔣。文章進一步介紹了蔣夫人所屬國家的背景，並分析了其在國際事務中的影響力。

【本報訊】七十八人不合格。文章對被淘汰的七十八人進行了進一步的分析，並探討了他們在哪些方面存在不足。

【本報訊】南越大選如期舉行。文章對南越大選的後續影響進行了分析，並探討了南越未來的發展方向。

【本報訊】沙撈越政局極端嚴重。文章對沙撈越政局的緊張局勢進行了進一步的報導，並呼籲各方保持冷靜。

【本報訊】林海峰衛冕戰。文章對林海峰的衛冕成功進行了進一步的評價，並探討了他在圍棋領域的成就。

【本報訊】從農業生產看兩種制度。文章繼續探討了兩種農業生產制度的比較，並提出了對未來農業發展的建議。

【本報訊】美國糧食政策。文章進一步分析了美國的糧食政策，並探討了政策調整的必要性和可能性。

【本報訊】南非駐英領事 波爾被刺重傷。文章對波爾領事的傷勢進行了進一步的報導，並呼籲兇手儘快落網。

【本報訊】英國外相 將訪西德。文章對英國外相的訪問行程進行了詳細介紹，並探討了訪問的意義。

【本報訊】所屬國美在夫人蔣。文章進一步介紹了蔣夫人所屬國家的背景，並分析了其在國際事務中的影響力。

【本報訊】七十八人不合格。文章對被淘汰的七十八人進行了進一步的分析，並探討了他們在哪些方面存在不足。

【本報訊】南越大選如期舉行。文章對南越大選的後續影響進行了分析，並探討了南越未來的發展方向。

本港新聞

革職警員獄警涉嫌 深夜截劫行人

一人當場被擄 一人借水遁被捕 經過情形驚險緊張如一幕電影

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在中區警署附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

扶持事主至公廁 拳打脚踢劫手錶

一飛衝上天星輪 圖借水遁卒被捕

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在中區警署附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

退職警員與獄警 涉嫌與劫案有關

利都大廈電梯劫案 五飛躍被強劫手錶

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

毆打少女圖施強暴 李日祥因六月 將全案詳細分析後判入獄

林元芳法官宣判判兩小時

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

企圖佔有原告 不料遭受反抗

原告仍屬處女 醫方證供說明

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

強迫妓女行事 亦可被控強姦

強迫妓女行事 亦可被控強姦

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

下體一度裂傷 足證曾遭強暴

足證曾遭強暴 下體一度裂傷

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

原告母女證供 頗多符合之處

原告母女證供 頗多符合之處

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

將收音機放大 企圖使人懷疑

將收音機放大 企圖使人懷疑

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

證供無可置疑 裁定罪名成立

證供無可置疑 裁定罪名成立

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

南海風姐在孕育中 徘徊本港東南三百哩外

徘徊本港東南三百哩外 南海風姐在孕育中

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

天文台懸一號風球 公共車輛兜兜轉轉

公共車輛兜兜轉轉 天文台懸一號風球

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

一週來檢控廿二宗 有司司機被檢控

有司司機被檢控 一週來檢控廿二宗

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

撞倒單車後 拳擊路車者 方文昌罰七十五元

拳擊路車者 方文昌罰七十五元

【本報訊】昨晚，中區警署附近，發生一宗劫案，兩名警員向一女子攔截，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。經過情形驚險緊張，如一幕電影。

據悉，昨晚約十一時，兩名警員在利都大廈附近巡邏時，發現一名女子在路邊行走。其中一名警員上前攔截，並要求該女子出示證件。該女子表示沒有證件，並試圖逃跑。兩名警員隨即展開追逐，其中一名警員被擄走，另一名警員則借水遁被捕。

前建華貿易公司經理鄧健勳 涉嫌騙貨四萬餘元 逃往泰國返港被捕

押候七天待檢驗精神後宣判

南海風姐在孕育中 徘徊本港東南三百哩外

徘徊本港東南三百哩外 南海風姐在孕育中

天文台懸一號風球 公共車輛兜兜轉轉

公共車輛兜兜轉轉 天文台懸一號風球

一週來檢控廿二宗 有司司機被檢控

有司司機被檢控 一週來檢控廿二宗

撞倒單車後 拳擊路車者 方文昌罰七十五元

拳擊路車者 方文昌罰七十五元

雪櫃藏毒案 昨再度提堂押候七天

昨再度提堂押候七天 雪櫃藏毒案

大興大廈 德信道 一號至二七號

德信道 一號至二七號 大興大廈

大興企業有限公司 永興新樓

永興新樓 大興企業有限公司

萬餘元唐樓

(1) 山東街·近旺角碼頭
(2) 大角咀道·近惠安街口

分期五年至七年 一次付款·更為優待

大昌建築有限公司 中建大廈一二三三三 230139-230130

現貨 定金一成 即可入伙

萬餘元唐樓

大興大廈 德信道 一號至二七號

德信道 一號至二七號 大興大廈

大興企業有限公司 永興新樓

永興新樓 大興企業有限公司

三環牌 Golden Glory

榮獲五項國際金牌獎·馳名世界精製罐頭食品

美味可口·滋養豐富·品質優良·價錢公道

菠蘿汁、茄汁、杏桃、茄汁、甜漿水

桃占、萍菓占、梨占、楊梅占、橙皮占等

總代理：德惠寶洋行

標準牌 STANDARD

隨時隨地錄音 不受環境影響 駕車時及旅行學習 寫字樓之良伴

SR-100 全半導體 錄音機 高度原音 攜帶輕便

採用「標準牌」金裝錄音帶 原音又純淨 安裝最簡單

本港新聞

在警署遭警毆打 劉善堂否認謀殺行劫學益

案發在日橫巷遇黃志強給予一刀一袋 向李福基醫生投訴被毆人拳擊鉛筆夾

【本報訊】劉善堂被控謀殺及行劫學益案，昨（廿九）日在警署遭警毆打。劉善堂在案發當日，在橫巷遇黃志強，被黃志強給予一刀一袋。劉善堂向李福基醫生投訴，被毆人拳擊鉛筆夾。

三青年在花墟球場 冒警規行人

兩名判入獄一名受管教

【本報訊】三名青年在花墟球場冒警規行人，昨（廿九）日在警署被拘。兩名判入獄，一名受管教。

澳門新口岸 交通新措施

昨日起取銷 在澳設工廠 入口須納稅

【本報訊】澳門新口岸交通新措施，昨（廿九）日起取銷。在澳設工廠入口須納稅。

無牌業按摩 兩男女罰款

在澳設工廠 入口須納稅

【本報訊】兩名男女在澳設工廠入口須納稅，昨（廿九）日在警署被罰款。

琴口吹准批經未 控拘被又成德鄧

業職失解助協局會社受接願 處判後世身查調天七候押

【本報訊】鄧德成被控未批經吹琴口，昨（廿九）日在警署被拘。業職失解助協局會社受接願，處判後世身查調天七候押。

五十歲小色狼 女少禮非街當

處判判待天七候押

【本報訊】一名五十歲小色狼，昨（廿九）日在警署被拘。處判判待天七候押。

瞌睡者被摸竊 警探在夜總會捕獲賊

承認四罪押候七天判處

【本報訊】一名瞌睡者被摸竊，昨（廿九）日在警署被拘。警探在夜總會捕獲賊，承認四罪押候七天判處。

兩修渠工人 中沼毒昏迷

靠少女當淫為生

【本報訊】兩名修渠工人中沼毒昏迷，昨（廿九）日在警署被拘。靠少女當淫為生。

兩罪俱發共判入獄一年

有直認食拖鞋飯

【本報訊】兩名男子因兩罪俱發，昨（廿九）日在警署被判入獄一年。有直認食拖鞋飯。

拍賣充公貨無人認領及什貨廣告

拍賣充公貨無人認領及什貨廣告

【本報訊】拍賣充公貨無人認領及什貨廣告。

中華百貨有限公司開派股息

本公司一九六五年度股息定期九月十日起開派每股派八毫

【本報訊】中華百貨有限公司開派股息，本公司一九六五年度股息定期九月十日起開派每股派八毫。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

美新本週電影 白宮珍藏油畫

漁船採捕方法

【本報訊】美新本週電影，白宮珍藏油畫，漁船採捕方法。

世界高爾夫 大會堂

世界高爾夫大會堂

【本報訊】世界高爾夫大會堂。

遺失

遺失

【本報訊】遺失。

遺失

遺失

【本報訊】遺失。

遺失

遺失

【本報訊】遺失。

遺失

遺失

【本報訊】遺失。

遺失

遺失

【本報訊】遺失。

遺失

遺失

【本報訊】遺失。

遺失

遺失

【本報訊】遺失。

遺失

遺失

【本報訊】遺失。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事。

離婚啟事

離婚啟事

【本報訊】離婚啟事。

香港九龍貨倉有限公司 招請碼頭防衛警察

香港九龍貨倉有限公司 招請碼頭防衛警察

【本報訊】香港九龍貨倉有限公司招請碼頭防衛警察。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。

行人及駕車人士請細心閱讀

港台昨舉行一交通安全座談會，對行人如何橫過馬路，汽車如何進止，都有詳細解答。凡不准駛入之路，倒退也不能駛入。單車通常不守交通規則，每每累己累人，切宜注意！

會令到車暢通受到妨碍

利用設備 行人設立行人馬路，天橋，按掣行人鐵閘，但是行人却不予以充份地利用。

港九街坊研究會交通問題組主席岑兆生補充稱：渠曾在設有交通燈進行觀察，發現有很多人忽略交通指示。當紅燈亮着的時候，還有很多人行過馬路。一言以蔽之，行人在路上

每月傷亡七八百人

目前本港每月所發生之交通意外之數字，警務處交通安全官崔志賢曾答稱：「本港每月所發生之交通意外數字，死亡人數約為廿五至五十人，受傷人數則為七百至八百名之間。受傷人數中，行人所佔之數字差不多是百分之七十。」

路上行人 多不合作

震軒街坊會理事李澤源提出交通意外成因之間題，指出市民因缺乏公德心，多不合作，以致發生交通意外。

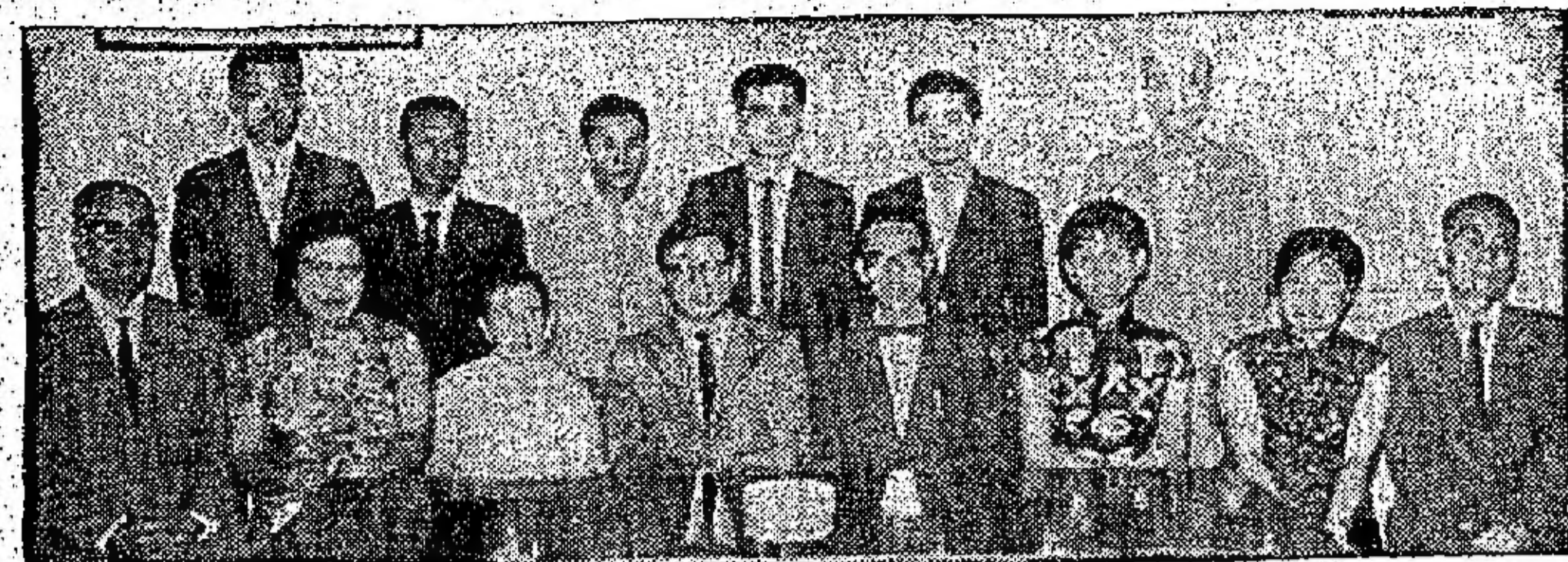
按掣過

陳錦劍總監答稱：交通燈有用車輛及行人之分，管制車輛用之的是那種設有紅黃綠三色之燈號。節節的，只有兩種顏色的燈號，即紅黃的。那管制車輛之交通燈，恆常亮著，因此，如行人需要橫過馬路時，待管制行人的交通燈亮着綠燈時，可以開始橫過。假如行人不按限的

東興大廈聯誼會

選出新員定廿六日就職
何陰璇昨接見該會首腦

（特訊）廣興大頭之良秀，皆與成廣，廣順聯合組織，藥主往來聯絡會（住戶）息思相聞。大家庭之良好嗜好，藥主往來聯絡會，經已退出。因此，婦女們更相聞。大更由於婦女們在，現定本月廿六日下午，廣興大頭大宴客。聯絡會會員，均持，賜座上瓜瓞。民司何陰璇會照。（本報記者攝）



建議設中國文化城

配合本港旅遊事業

打防白喉針

三萬餘兒童經已打針
（六港訊）全港性預防白喉注射運動，已於週內，共有八、二、三三名兒童接受受針。醫務局昨日（星期一）發表之統計，上述兒童中，接受第一次注射者有八、二、二名，接受第二次注射者有八、二、二名，接受加強注射者二、八、二名。上述數字在內，自該項運動於八月十

新鑒社(港九) 射擊
禮興仁學會

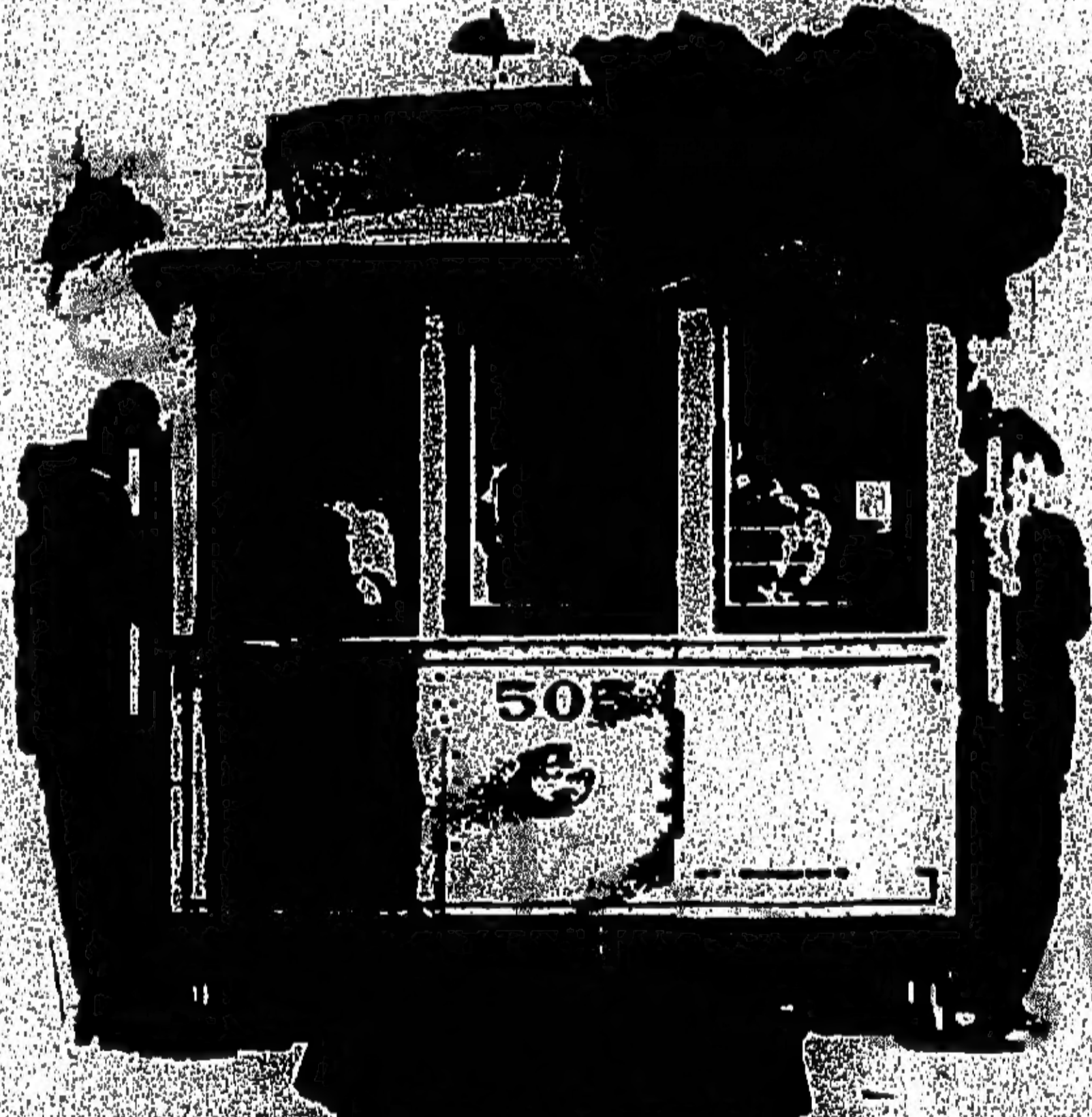
建議設中國文化城

配合本港旅遊事業

【本報專訊】本港發展興仁學會，最近特致函香港旅遊協會，建議於中國文化城興建「」，以配合本港旅遊事業發展計劃。

「近聞報載本港旅遊事務調查報告書，關於各組情

三藩市特色之一 遊覽纜車



「菲航」噴射客機以超過 500 哩時速載旅客飛渡太平洋，三藩市遊覽鐵車以 12 哩時速載乘客緩緩欣賞全市風光緩速雖懸殊而為旅客求舒適愉快之目的則一。三藩市華僑俗稱大埠，為美國華僑聚居之地唐人街景物一如香港言語相通習俗相同廣東菜有中國土產模樣齊備雖初到異國而毫無陌生之感故初赴美國宜先到三藩市「菲航」DC-8 豪華客機每週逢星期三五六有三次班機由香港經馬尼刺直飛三藩市迅速快捷機上獨家獻映首輪獨銀幕電影并備九組耳機播送爵士菲律賓或古典音樂任由選聽旅程舒適無比「菲航」服務細緻又親切詳情或訂座請洽各旅行社或電話：六六二三七一「菲律賓航空公司（丹島酒店地下）」



菲律賓航空公司

B-D Black & Decker B-D

茲為適應九龍顧客廣大需要本公司
特委任九龍城道二號B嘉寧電機
公司（電話：六二〇二九〇）為
百得牌電動工具技術諮詢及修理
服務站 敬希垂注 為盼

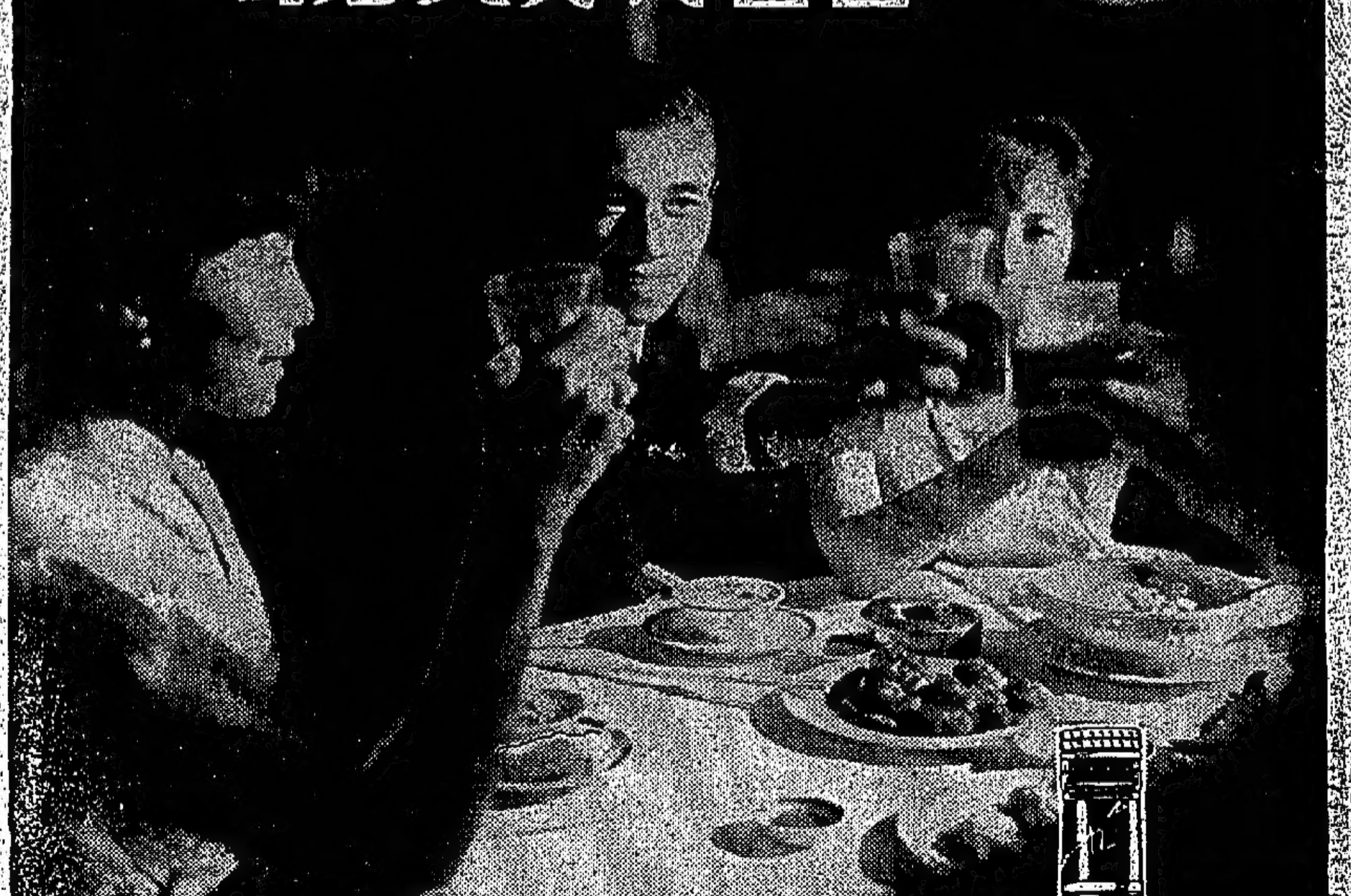
百得牌總代理 仁記洋行機器部 謹啟

香港銀行大廈十五樓電話二三四六二

宗親會動態

[illegible]

再敬一杯"利爾富"
祝君人月兩團圓



中秋佳節 送玻璃杯
 由九月九日起至中秋節日止凡購
 大號軒尼詩利爾富V.S.O.P.白蘭地
 酒一瓶即贈送精美玻璃杯一只多
 買多送(送完即止)
軒尼詩利爾富V.S.O.P.
白蘭地酒
 氣味香醇 世界馳名
 宴客自奉 名貴大方

JARDINES
 總代理：怡和有限公司



本港新聞

赤柱清潔運動 後日行開幕式

昨招待記者參觀運動前清潔情況

【本報訊】為配合赤柱清潔運動，赤柱清潔委員會，將於九月三十日（星期日）上午十時，在赤柱碼頭舉行開幕式。屆時將有各界人士參加，並由赤柱清潔委員會主席主持。開幕式後，將展開全港性的清潔運動，包括清理山徑、海灘、及山頂一帶的垃圾。赤柱清潔委員會主席表示，希望透過此項運動，能喚起市民對環境衛生的重視，共同維護赤柱的自然美景。

萬善緣孟蘭勝會 明日法事完竣大派白米用品

在長沙灣廣福廟舉行規模龐大

【本報訊】萬善緣孟蘭勝會，將於九月三十日（星期日）在長沙灣廣福廟舉行。該會自成立以來，每年均舉行規模龐大的法事活動，以祈求平安及消災解厄。今年的活動更為盛大，除了法事外，還將大派白米及日用品，以回饋信眾的支持。萬善緣負責人表示，希望透過此項活動，能為社區帶來祥和氣氛，並祈求香港繁榮穩定。



（左起）萬善緣負責人、嘉賓、及信眾代表等，在長沙灣廣福廟舉行法事活動。

萬善緣孟蘭勝會，是香港著名的宗教盛事之一。今年的活動吸引了眾多信眾參加，場面熱鬧。除了法事外，還將有豐富的民間藝技表演，為市民提供娛樂。負責人呼籲市民踴躍參加，共同參與這項具有意義的活動。

香港業餘釣魚會主辦 公開釣魚賽廿五舉行

已開始報名歡迎參加

【本報訊】香港業餘釣魚會主辦的公開釣魚賽，將於九月二十五日（星期日）在維多利亞港舉行。該會表示，歡迎所有業餘釣魚愛好者參加。比賽將分為多個組別，包括淡水釣魚及海水釣魚。獲勝者將獲得獎品及證書。香港業餘釣魚會負責人表示，希望透過此項比賽，能促進釣魚愛好者之間的交流，並推廣釣魚運動。

華僑日報讀者助學金 分批定期發支票

一至三批定本月十三日發給 四至六批定本月十四日發給

【本報訊】華僑日報讀者助學金，將於本月開始分批發放。第一至第三批將於本月十三日發給，第四至第六批將於本月十四日發給。助學金旨在幫助經濟困難的學生，減輕其學費負擔。華僑日報表示，將繼續關注學生的學習情況，並提供必要的支持。

聖雅力貿易展覽會 成交總額甚巨

香港館收穫最大 成交總額達一百多萬元

【本報訊】聖雅力貿易展覽會，已圓滿結束。據統計，全場成交總額達一百多萬元，其中香港館收穫最大，成交額超過五十萬元。展覽會吸引了眾多廠商參加，展示了各種新產品及技術。香港館負責人表示，對展覽會的成功表示滿意，並感謝各界的支持。

西區若干街道 明日暫停供水

因水管爆裂工程進行中

【本報訊】西區若干街道，將於明日（九月三十日）暫停供水。這是因為該區水管爆裂，工程人員正在進行搶修。受影響的街道包括中環及上環一帶。工程人員表示，預計在明日中午前完成搶修，恢復正常供水。市民如遇停水，請做好儲水準備。

港島消防總部 明年一月落成

新址位於中環 佔地約十萬呎

【本報訊】港島消防總部，將於明年一月落成。新址位於中環，佔地約十萬呎，將為消防人員提供更寬敞的工作環境。新總部將配備先進的消防設備，並設有培訓中心，以提高消防人員的專業水平。消防局負責人表示，新總部的落成，將進一步提升港島的消防安全水平。

橫欄燈塔失去作用 當局計劃予以拆除

當局計劃予以拆除 當局計劃予以拆除

【本報訊】橫欄燈塔，由於年久失修，已失去作用。當局計劃予以拆除，以騰出空間進行其他建設。燈塔位於橫欄，是香港著名的地標之一。拆除工程預計將於明年開始。當局表示，將妥善處理燈塔的遺址，並確保周邊環境的安全。

遺失身份證待領 港美空油類經理

遺失身份證待領 港美空油類經理

【本報訊】港美空油類經理，遺失身份證，現正尋找失主。如有拾獲者，請交還該經理或其家人。失主表示，身份證內有重要資料，希望失主能及時交還，以便處理。失主姓名：張國強，電話：2345678。

搭乘 ORIENT OVERSEAS LINE 輪船

4大特點

- 起居舒適
- 輕鬆愉快
- 神怡心曠
- 票價廉宜

“東方寶玉” 十月四日啟航
“東方明珠” 十一月十日啟航

靠泊日本橫濱山加利福尼亞各港，船位精緻，全部冷氣設備，各房附私人浴室招呼週到。

請向各大旅行社接洽購票

客運總代理：錦倫有限公司
九龍彌敦道27號長士大廈202室，電話670081/4
總代理：香港郵船公司
香港渣打銀行大廈208室，電話227339, 223893

66年 飛歌牌

冷氣機

新訂廉宜售價
多種室內小型機
節省地方一超級強力
8,600至27,000 BTU (英國熱量單位)

總代理：**太平洋行**
陳列室：吉靈士打行地下 電話：227011或238855

最安全的保障 請認明 YALE

慶賀中秋

送禮自奉請購
特由法國運到...

拿破崙

(特級)三星拔蘭地酒

- 法國佳釀
- 香醇兼備
- 遍銷全球

\$26.

總代理：仁記洋行
電話：234161

華僑文化

中華攝影學會主辦 第七屆國際攝影沙龍 黑白照片組入選名單

中華攝影學會主辦之第七屆國際攝影沙龍，已於十一月十一日在該會會所舉行抽籤工作。本屆國際攝影沙龍，在主席何光光、副主席黃國光、秘書長黃國光、及全體委員之主持下，並由世界各國及地區攝影家之支持，共計有來自四十個國家之攝影家，共計有四百多件作品參加。其中，不少作品，均具有極高之藝術價值。本屆沙龍，共計有四百多件作品參加。其中，不少作品，均具有極高之藝術價值。本屆沙龍，共計有四百多件作品參加。其中，不少作品，均具有極高之藝術價值。



中華攝影學會第七屆國際攝影沙龍黑白照片組入選名單

新雷詩壇開辦
特別詩學講座
集古齋畫廊
今展換佳作

出版消息
中外書報

青年管絃樂團
現加緊排練中
每週三在工專練習

國際函校師生
畫展明日開幕

畫展明日開幕
國際函校師生

畫展明日開幕
國際函校師生



畫展明日開幕

脫苦海油
鎮痛消炎恢復疲勞最佳新藥
噴射式

脫苦海油
鎮痛消炎恢復疲勞最佳新藥
噴射式

脫苦海油
鎮痛消炎恢復疲勞最佳新藥
噴射式

赴美移民注意！
乘總統輪船經濟客位赴美之四大理由：
1. 票價最低由美金357元起（約港幣2055元），途經橫濱及檀香山。
2. 免費行李每人達三百五十磅之多。
3. 本公司可代為接洽在美國支付票款。
4. 本公司經驗豐富之職員，免費協助填妥簽證申請表格。

美國總統輪船公司
華貴總統輪
經濟客位
旅途充滿樂趣·享受舒適愉快
美金三百五十七元包括十八天海上航程中西精美膳食及設各種高尚娛樂如甲板遊戲遊藝比賽麻雀牌電影跳舞會等沿途均有諸華語之職員為照料。

中文大學明年度入學試
中文科應考篇目
除「中四」、「中五」中文
科教材外，加考文章十四篇

英工聯獎學金
最遲明日申請
分甲乙丙三種，每種一萬元

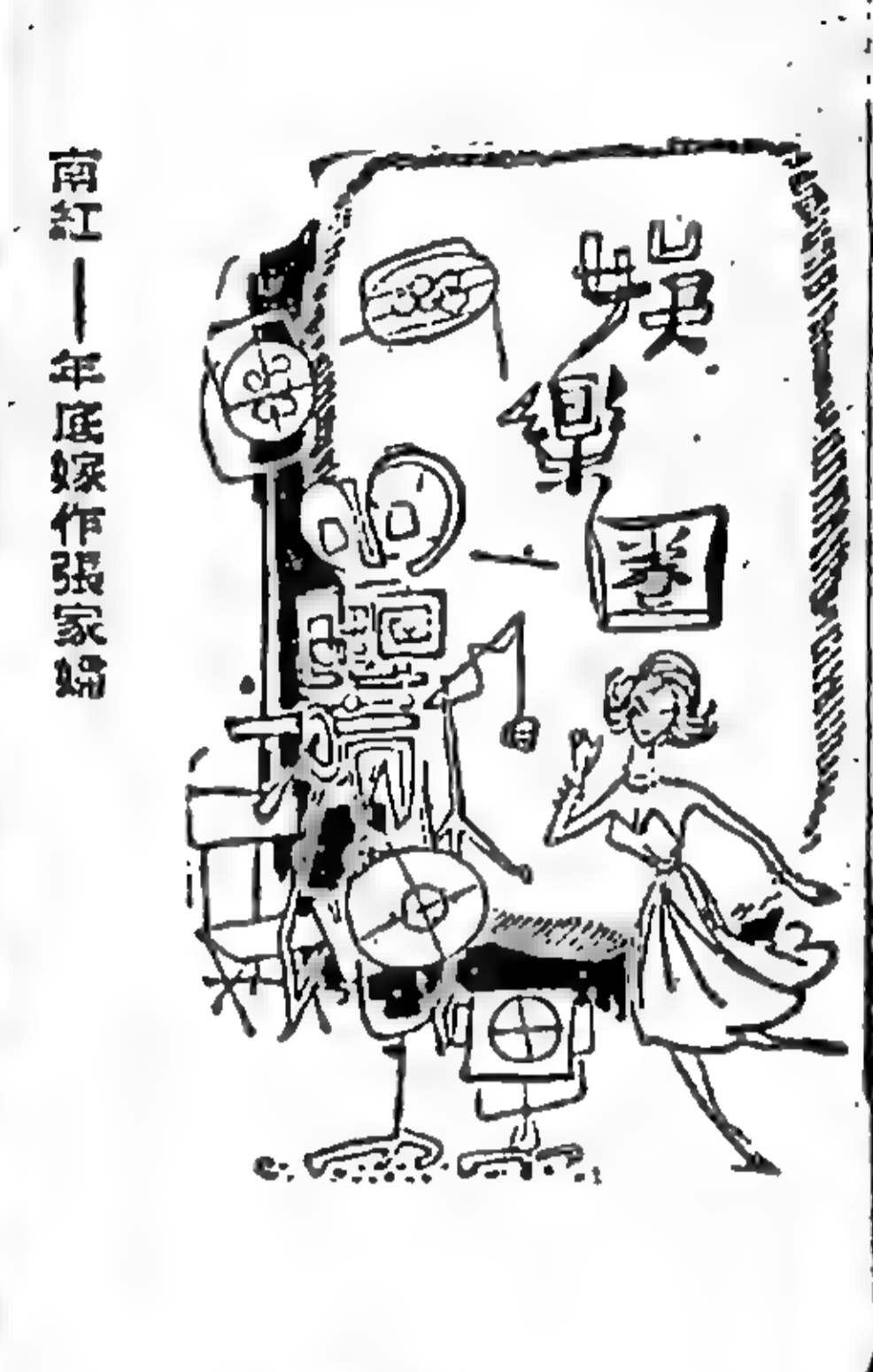
歐德娛樂有限公司主辦
以色列管弦樂團演奏會
以色列管弦樂團演奏會
九月十七日、十八日、十九日一連三晚
地點：大會堂音樂廳 時間：下午九時正



外傳南紅楚原秘密赴美結婚

準老爺張活游聲稱 我個仔點會咁攞法

自港大報披露南紅楚原秘密赴美結婚消息後，引起各方注意。昨日，張活游先生在接受訪問時，對此消息發表了看法。他表示，南紅與楚原的關係一直非常複雜，但對於他們秘密赴美結婚一事，他感到十分驚訝。他認為，南紅作為一名知名藝人，其私生活應受到一定的關注，但秘密結婚這種做法並不可取。他還提到，南紅與楚原的關係並非如外界所傳的那樣簡單，其中還涉及到許多其他的因素。他呼籲公眾能夠客觀地看待這一事件，並尊重藝人的隱私。



不是冤家不聚頭

今晚九時優美先映

「不是冤家不聚頭」是一部由著名導演執導的電影，將於今晚九時在各大影院優美先映。該片講述了一段曲折離奇的爱情故事，主演陣容強大，演技精湛。影片通過對一段感情的深入探討，展現了人性的複雜與情感的糾葛。觀眾在欣賞精彩劇情的同時，也能感受到影片所蘊含的深刻寓意。今晚的放映將為觀眾帶來一場視覺與情感的双重盛宴。

欣江喜慶

欣江地區近日舉行了盛大的慶祝活動，以紀念一個重要的歷史時刻。當天的活動吸引了數以千計的民眾參加，現場氣氛熱烈。在慶祝會上，領導人發表了重要講話，強調了欣江地區在過去一段時間所取得的成就，並對未來的發展充滿信心。此外，還有多場精彩的文藝表演，為慶祝活動增添了濃厚的節日氛圍。民眾們紛紛表示，將繼續努力，為建設美好家園貢獻力量。

三鳳求凰情節妙

「三鳳求凰」是一部情節動人的電影，其情節之巧妙，令人稱道。影片通過對一段三角戀情的細膩描寫，展現了人物之間的情感糾葛與心理變化。導演巧妙地運用鏡頭語言，將觀眾帶入一個充滿張力的故事世界。影片不僅在情節上引人入勝，在演員的演技上也表現出色。觀眾在觀影過程中，將被影片所呈現的豐富情感所深深吸引。



女賊黑野貓

「女賊黑野貓」是一部動作片，講述了一位身手矯健的女賊的故事。影片情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈。女主角由一位實力派演員飾演，其精湛的演技和流暢的動作，為影片增色不少。影片通過對女賊黑野貓的深入描寫，展現了其在江湖中的傳奇經歷。觀眾在觀影過程中，將被影片所呈現的緊張氛圍和精彩動作所吸引。

英雄胆將拍外景

「英雄胆」是一部即將開拍的新片，其外景拍攝工作已進入緊張階段。據悉，該片的外景將在全國多個著名景點進行拍攝，以展現宏大的場景和壯麗的風景。導演表示，將盡最大努力，為觀眾呈現出一部視覺效果震撼的佳作。影片的主演陣容也非常強大，值得期待。

蘇絲安德遜

蘇絲安德遜是一位著名的模特和演員，她最近參與了一部新片的拍攝。在影片中，她將扮演一個重要的角色，展現其精湛的演技。蘇絲安德遜在時尚界享有盛譽，她的參與為影片增添了更多的關注度。觀眾對她在影片中的表現充滿期待。

人動壯悲「雷忽小」

「雷忽小」是一部感人至深的電影，其情節之悲壯，令人動容。影片通過對一段感人至深的故事的描寫，展現了人性的偉大與情感的深沉。影片在各大影院上映後，受到了觀眾的廣泛好評。觀眾紛紛表示，影片所呈現的情感力量，深深打动了他們的心。



記仇恩山熊

「記仇恩山熊」是一部關於熊的電影，講述了一段感人至深的故事。影片通過對一隻熊的深入描寫，展現了其在自然環境中的生活狀態。影片不僅具有極高的藝術價值，還具有極強的社會教育意義。觀眾在觀影過程中，將被影片所呈現的感人故事所深深吸引。

醉俠戰群雄

「醉俠戰群雄」是一部動作片，講述了一位醉酒的俠客的故事。影片情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈。主演由一位實力派演員飾演，其精湛的演技和流暢的動作，為影片增色不少。影片通過對醉俠的深入描寫，展現了其在江湖中的傳奇經歷。

飛奔神童

「飛奔神童」是一部關於兒童的電影，講述了一個感人的故事。影片通過對一個神童的深入描寫，展現了其在成長過程中的種種經歷。影片不僅具有極高的藝術價值，還具有極強的社會教育意義。觀眾在觀影過程中，將被影片所呈現的感人故事所深深吸引。

金屋藏春

「金屋藏春」是一部關於爱情的電影，講述了一段感人的故事。影片通過對一段爱情的深入描寫，展現了人物之間的情感糾葛與心理變化。影片在各大影院上映後，受到了觀眾的廣泛好評。觀眾紛紛表示，影片所呈現的情感力量，深深打动了他們的心。



本報訊：近日，本市多個部門聯合開展了「清風行動」，旨在打擊違法違規行為，維護社會秩序。行動中，執法部門深入各街道、社區，對違法建築、占道經營等問題進行了嚴厲整治。同時，還加強了對公共場所的巡邏，確保市民的安全。市民們紛紛表示，希望通過此次行動，能夠營造出一個更加公平、公正的社會環境。

影星設獎助興

明年度校際音樂賽平添熱鬧

中國戲劇表演比賽項目內 三位亞洲影后尤敏、凌波、李菁分別捐出獎品 邵氏製片公司為紀念已故影后林黛特設「林黛紀念獎」一項



（特訊）九月份校際音樂賽，定於九月二十二日，至九月二十五日，在九龍新加坡中學舉行。屆時，中國戲劇表演比賽項目內，三位亞洲影后尤敏、凌波、李菁分別捐出獎品。邵氏製片公司為紀念已故影后林黛，特設「林黛紀念獎」一項。此外，又有一項由亞洲影后尤敏、凌波、李菁分別捐出的獎品。這項比賽，旨在推廣中國戲劇藝術，並為學生提供一個展示才華的平台。比賽項目包括歌唱、舞蹈、戲劇表演等。評審團由多位知名人士組成，將選出各項比賽的優勝者。獲獎者將獲得獎品及獎金，並有機會參加更高層次的比賽。這項活動不僅豐富了學生的課餘生活，也促進了校際間的交流與合作。

適合教師進修

中大校外新課程十三項

該部副主任顧煥昌昨分函各校 並摘錄該等課程 盼學校鼓勵教師踴躍報名參加

（特訊）香港中文大學校外進修部，為協助各中學教師進修，特設十三項新課程。該部副主任顧煥昌昨分函各校，並摘錄該等課程，盼學校鼓勵教師踴躍報名參加。這十三項課程包括：（一）教育心理學、（二）教育行政學、（三）教育社會學、（四）教育哲學、（五）教育史、（六）教育比較學、（七）教育測量學、（八）教育統計學、（九）教育心理學、（十）教育行政學、（十一）教育社會學、（十二）教育哲學、（十三）教育史。這些課程均由資深教授主講，內容充實，適合教師進修。報名費低廉，且可獲學分。教師參加這些課程，不僅可以更新知識，還可以獲得學位證書，對其職業發展大有裨益。

設「原子物理」課程

另設「廣告學原理」課程 中魏

大公博士主講 兩課程均定本月中開課

（特訊）香港中文大學校外進修部，為協助各中學教師進修，特設兩項新課程。大公博士主講，兩課程均定本月中開課。這兩項課程分別是「原子物理」和「廣告學原理」。「原子物理」課程由大公博士主講，內容包括原子結構、原子能、核反應等。該課程旨在幫助教師了解最新的物理學發展，並將其應用於教學中。「廣告學原理」課程則由大公博士主講，內容包括廣告的定義、功能、種類、設計等。該課程旨在幫助教師了解廣告的運作原理，並指導學生進行廣告設計。兩項課程均為短期課程，報名費低廉，且可獲學分。教師參加這些課程，不僅可以更新知識，還可以獲得學位證書，對其職業發展大有裨益。

遠東學院學生 昨飛美國轉學

（特訊）遠東學院學生，昨飛美國轉學。該學院學生，因不滿該學院之教學質量，決定轉往美國其他大學就讀。據悉，該學院學生在轉學前，曾向校方提出抗議，但校方未能採取有效措施改善教學質量。學生們認為，該學院的教學質量低下，無法滿足他們的學習需求。因此，他們決定轉往美國其他大學就讀。目前，該學院學生已抵達美國，並開始在當地大學就讀。這一事件引起了社會的廣泛關注，也引發了對該學院教學質量的質疑。

海晏同鄉會 頒發獎學金

由理事長親自主持

（特訊）海晏同鄉會，昨頒發獎學金。由理事長親自主持，為在海晏中學就讀的優秀學生頒發獎學金。該會理事長表示，獎學金的頒發，旨在鼓勵學生努力學習，為祖國培養優秀人才。此次共頒發了十項獎學金，獲獎學生均為在海晏中學就讀的優秀學生。他們在學業上取得了優異成績，並積極參與各項活動。海晏同鄉會對他們的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，為祖國的光榮做出貢獻。

中大學生謝福原 飛英讀碩士課程

為該校獲獎第一名

（特訊）中大學生謝福原，昨飛英讀碩士課程。謝福原為該校獲獎第一名。謝福原在學業上表現優異，曾多次獲得校內外獎項。此次，他成功申請到英國某知名大學的碩士學位，並獲得了獎學金。謝福原表示，他非常榮幸能獲得這個機會，並承諾在學業上繼續努力，為祖國培養優秀人才。他的成功，也為中大學生樹立了良好的榜樣。

須作緊急改革者甚多 指責本港教育制度未能訓練 青年以應現代生活之需要

（特訊）世界經濟發展迅速，社會變遷劇烈，指責本港教育制度未能訓練青年以應現代生活之需要。許多教育專家認為，本港的教育制度過於注重知識的傳授，而忽視了學生的實踐能力和創新能力的培養。他們認為，現代社會需要的是具有實踐能力和創新能力的青年，而本港的教育制度未能滿足這一需求。因此，他們呼籲對本港的教育制度進行緊急改革，以適應現代社會的需要。改革的方向應包括加強實踐教學、培養學生的創新能力、提高教師的素質等。只有通過這些改革，才能培養出符合現代社會需要的青年人才。

12-9-66

EXERCISE 17 (ANSWERS)

(1) The cost of the carpet is $(18 \times 16) \times \$9.60 = \2880 .
Answer: The cost of the carpet is \$2880.

(2) The area of the floor of the room is $24 \times 16 \text{ sq. ft.}$
The area of one tile is $\frac{1}{4} \times \frac{1}{4} \text{ sq. ft.}$
Therefore, the no. of tiles required is $24 \times 16 \div \frac{1}{4} \times \frac{1}{4} = 600$.
Answer: The required no. of tiles is 600.

(3) Length: 8 ft. = 96 in.
Therefore, 96 in. $\div 4$ in. = 24
and breadth 6 ft. = 72 in.
So, 72 in. $\div 4$ in. = 18
The no. of pieces of cloth which can be cut out is $24 \times 18 = 432$.
The area remains over is $\frac{3}{4} \times 96 \text{ sq. in.} = 72 \text{ sq. in.}$
Answer: The required no. of pieces of cloth is 432.
The area remains over is 72 sq. in.

(4) The area of the walls excluding doors and windows is $2 \times (16 \times 12) + 2 \times (8 \times 12) = 512 \text{ sq. ft.}$
The area of each piece of paper is $(4 \times 3 \times 27 \times 12) \text{ sq. ft.} = 27 \text{ sq. ft.}$
Therefore, the cost of the paper is $512 \div 27 \times \$27 = \480 .
Answer: The cost of the paper is \$480.

(5) The cost of the carpet is $(20 \times 15) \times (\frac{30}{12} \times \$3) = \$675$.
Answer: The cost of the carpet is \$675.

(6) The area of the wall is $8 \times (22 \times 25) \times 9 \text{ sq. ft.} = 891 \text{ sq. ft.}$
Answer: The area of the wall is 891 sq. ft.

(7) Area of the floor is $18 \times 16 \text{ sq. ft.} = 288 \text{ sq. ft.}$
(1) If the margin is 1 ft. wide, the area of the carpet is $(18 \times 16) \text{ sq. ft.} = 288 \text{ sq. ft.}$
Therefore, the area which is stained is $288 \text{ sq. ft.} - 192 \text{ sq. ft.} = 96 \text{ sq. ft.}$

(1) If the margin is 1 ft. wide, the area of the carpet is $(18 \times 16) \text{ sq. ft.} = 288 \text{ sq. ft.}$
Therefore, the area which is stained is $288 \text{ sq. ft.} - 192 \text{ sq. ft.} = 96 \text{ sq. ft.}$

(2) The volume of the wood used for making the box is $(18 \times 12 \times 10) \text{ cu. in.} = 2160 \text{ cu. in.}$
The volume of the wood used for making the open box is $(18 \times 12 \times 10) \text{ cu. in.} = 2160 \text{ cu. in.}$
The volume of the open rectangular tank is $(20 \times 12 \times 6) \text{ cu. ft.} = 1440 \text{ cu. ft.}$
Therefore, the weight of the tank is $1440 \times 62.5 \text{ lb.} = 90000 \text{ lb.}$
Answer: The weight of the tank is about 45 tons.

(3) The required no. of cubes is $16 \times 16 \times 16 = 4096$.
The volume of the cube is $16 \times 16 \times 16 = 4096 \text{ cu. in.}$
Answer: The no. of cubes is 4096.

(4) The volume of the swimming pool is $300 \times 10 \times 10 = 30000 \text{ cu. ft.}$
Therefore, the no. of gallons of water is $30000 \div 7.48 = 4012.18$.
Answer: The required no. of gallons of water is 4012.18.

(5) 200 gallons of water = $200 \times \frac{4}{25} \text{ cu. ft.} = 32 \text{ cu. ft.}$
Therefore, the depth of the water is $32 \div 9 \times 3 \text{ ft.} = 10.67 \text{ ft.}$
Answer: The depth of water is about 10.67 ft.

(6) The weight of water is $7 \times 6 \times 5 \times 62.5 \text{ lb.} = 13125 \text{ lb.} = 6 \text{ tons (roughly)}$
Answer: The required weight of water is about 6 tons.

(7) The required no. of litres of water is 13.6.
Answer: The required no. of litres of water is 13.6.

(8) The weight of water is $(7.5 \times 100 \times 1.5 \times 100 \times 76) = 10000 \text{ kg}$
Answer: The required weight of water is 10000 kg.

康樂家庭

香港仔街坊會托兒所

方便就業母親 孩子們受托管

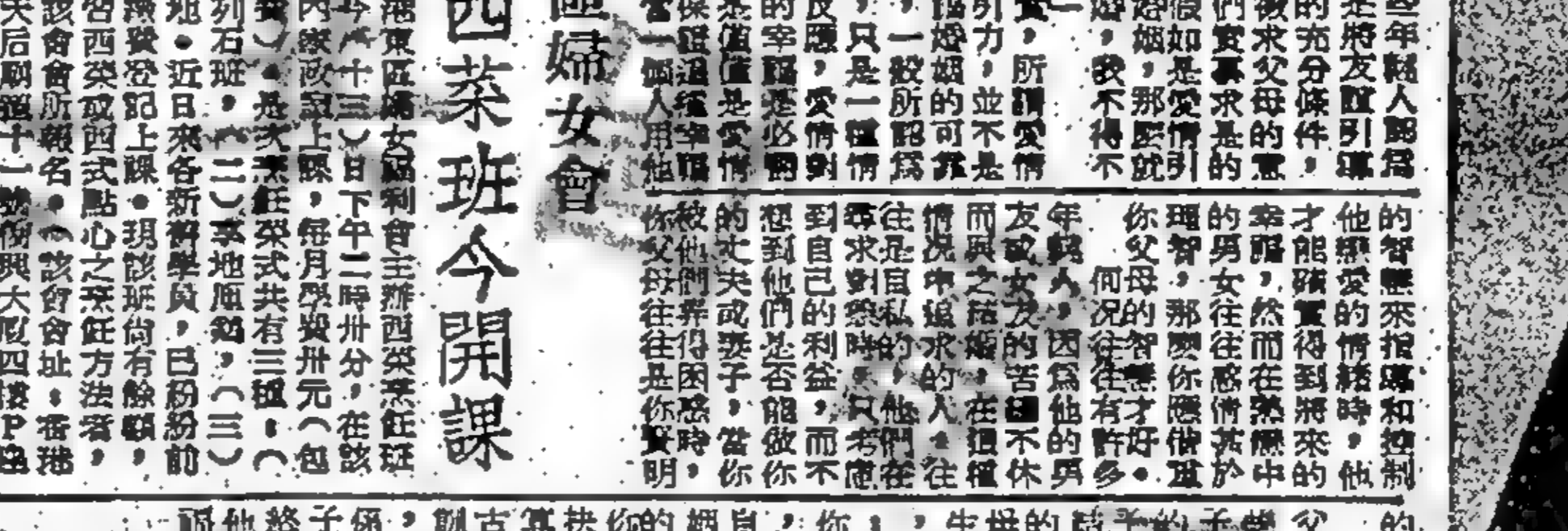
每個月二十元取費特廉

由於香港經濟日益發達，父母們必須出外工作以維持生活，但由於兒童多，且年齡幼小，在家庭中又無人照料，如果將他們送到托兒所，則父母們又可安心工作，而孩子們又可得到適當的照顧，這真是兩全其美的事。

香港仔街坊會托兒所，是該會為解決就業母親的困難，特設的托兒所，該所位於香港仔，交通便利，環境優美，設備完善，收費低廉，每月僅收二十元，對於就業母親來說，實為一大福音。

該所自開辦以來，已收到不少母親的歡迎，現正招收新學員，凡有意入學者，請向該所報名，即可入學。

香港仔街坊會托兒所，環境優美，設備完善，收費低廉，每月僅收二十元。



香港仔街坊會托兒所，環境優美，設備完善，收費低廉，每月僅收二十元。

增進婦女家政技能 九龍婦女會設新班

九龍婦女會為增進婦女家政技能，特設家政班，該班由該會主辦，聘請名師授課，內容包括烹飪、縫紉、清潔等，收費低廉，歡迎報名。

青年人的幾點意見

在當前社會環境下，青年人應具備幾點意見，以適應社會之需要。首先，應具備獨立自主之精神，不依賴他人。其次，應具備責任感，對社會、對家庭負責。再次，應具備進取心，不斷學習，提高自身素質。最後，應具備合作精神，與人相處和睦。

信信

（一）這是一封由讀者寄來的信，內容關於對社會的觀察與建議。作者認為，社會應加強對青少年的教育，引導他們正確看待生活，並鼓勵他們參與社會公益活動。

（二）另一封信則談及家庭問題，作者建議父母應多與子女溝通，理解他們的內心世界，並給予適當的指導。

西菜班今開課

西菜班今開課，歡迎報名。該班由名廚主理，教授西餐烹飪技巧，包括西餐擺盤、烹飪方法等，收費合理，歡迎各界人士參加。

新學年開始 孩子怕上學怎麼辦

新學年開始，孩子怕上學怎麼辦？這是許多家長面臨的問題。專家建議，家長應多與孩子溝通，了解他們的恐懼原因，並給予鼓勵與支持。同時，學校也應採取措施，減輕學生的心理負擔，讓他們輕鬆進入新學年。

得禮應女少男 節禮交社代現

得禮應女少男，節禮交社代現。在現代社會，青少年應學會尊重他人，遵守社會公德。在節日禮節方面，應注意言行舉止，展現良好的素養。

素生維乏缺內體 症炎患易腺桃扁

素生維乏缺內體，症炎患易腺桃扁。此為一篇關於人體健康之文章，指出體內缺乏維生素與蛋白質，易導致扁桃腺炎等病症。文章建議人們應均衡飲食，補充營養，以增強體質，預防疾病。

大馬副校長表示 檢定試應有華文 否則華校無意義

大馬副校長表示，檢定試應有華文，否則華校無意義。該副校長強調，華文是華裔學生的母語，也是其文化傳承的重要載體。在考試中增加華文內容，不僅有利於學生對母語的掌握，也有助於其對中華文化的理解與認同。



皮亞：巴蘭設計，巴蘭設計之裝，（右）此為巴蘭設計之裝，（左）此為巴蘭設計之裝。



皮亞：巴蘭設計，巴蘭設計之裝，（右）此為巴蘭設計之裝，（左）此為巴蘭設計之裝。



皮亞：巴蘭設計，巴蘭設計之裝，（右）此為巴蘭設計之裝，（左）此為巴蘭設計之裝。

華僑通訊

華僑通訊，報導海外華僑之動態與生活。本期內容包括：華僑在當地之發展情況、華僑對祖國之貢獻、以及華僑社區之建設等。

水上興建龐大社區中心

配合文娛需要計劃款撥百萬元

【本報訊】本市水上地區，向為貧民窟，環境污濁，衛生不良，且缺乏文化娛樂場所。市政府為改善該地區，特撥款百萬元，興建龐大社區中心。該中心將包括圖書館、展覽室、體育場、戲院、商店等，預計明年完工。中心落成後，將為水上居民提供便利，並促進該地區之發展。

標準社區中心

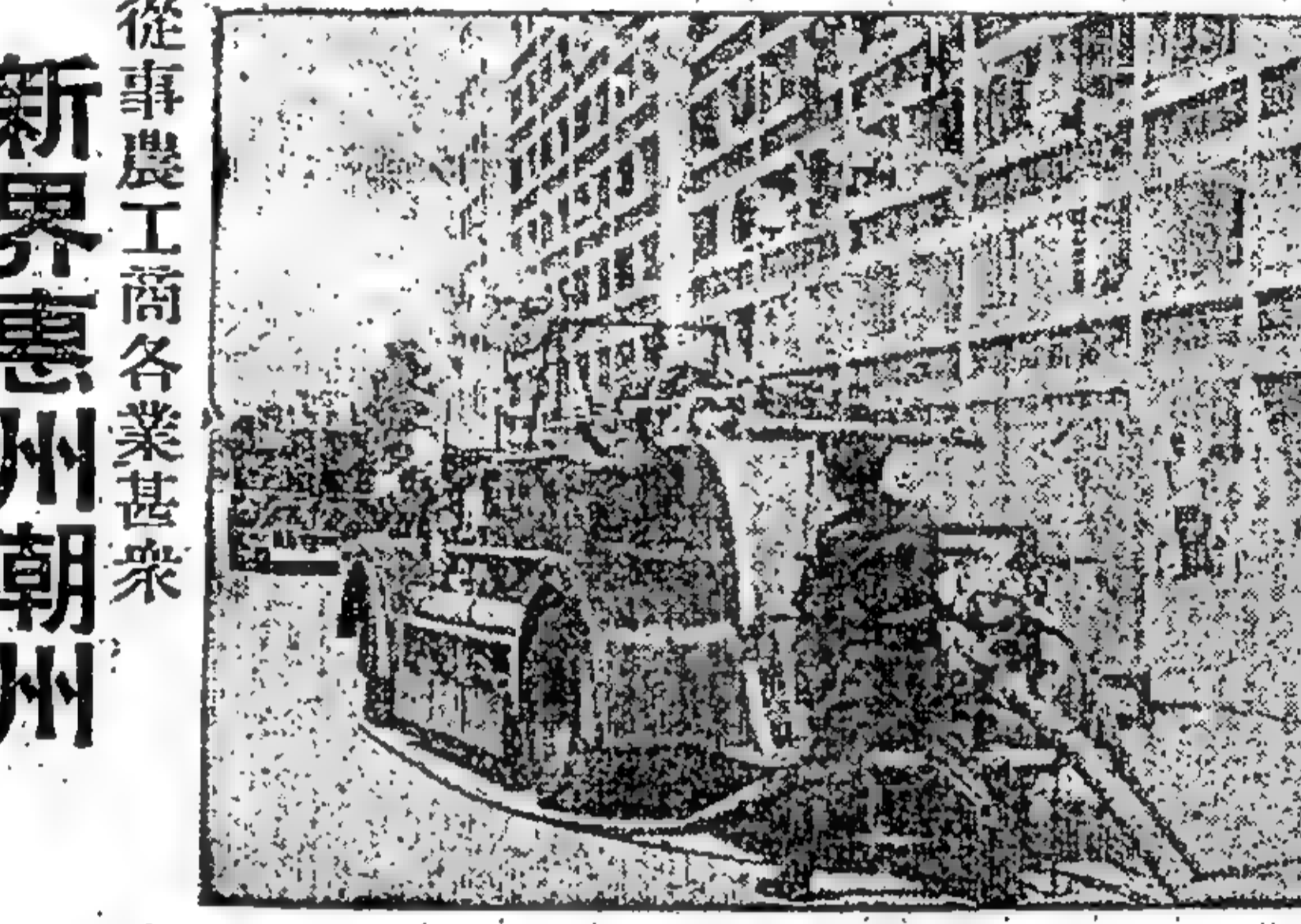
配合地方發展 擁有座位一千之大禮堂

【本報訊】本市標準社區中心，現已動工興建。該中心位於市中心，佔地十畝，建築面積一萬餘平方米。中心內設有大禮堂、圖書館、展覽室、體育場、商店等。大禮堂擁有座位一千餘個，可容納大型集會。中心落成後，將為市民提供便利，並促進地方發展。

元朗商會商討 籌建商會中學

未來學制式特調查後決定

【本報訊】元朗商會為改善該區教育，特發起籌建商會中學。該校將為小學六年級至高中三年級，佔地十畝，建築面積一萬餘平方米。商會已成立籌建委員會，並開始調查學制式。預計明年動工，三年後完工。



元朗商會籌建中學，現正進行調查。

新界離島農民 殷望放寬農貸

並希望簡化手續及延長年息

【本報訊】新界離島農民，因受戰事影響，生活困苦，農貸困難。農民代表向政府提出建議，希望放寬農貸，並簡化手續及延長年息。政府已表示將考慮農民之困難，並採取措施予以協助。

元朗舉行 消防演習

消防隊員參加 演習內容豐富

【本報訊】元朗消防隊昨日舉行消防演習。演習內容包括：滅火、救人、搬運等。消防隊員表現英勇，演習圓滿成功。此次演習旨在提高消防隊員之技能，並加強與市民之聯繫。

先天道安老院 定期開籌備會議

籌備委員會已成立 定期開會商討

【本報訊】先天道安老院籌備委員會，昨日舉行定期開會。會議由主席主持，討論了安老院之籌備工作。委員會成員表示，將盡力籌建安老院，為長者提供良好之居所。

昨晚舉行開幕 展覽攝影展覽

展出攝影作品 內容豐富

【本報訊】本市攝影展覽，昨日舉行開幕典禮。展覽由攝影協會主辦，展出作品內容豐富，包括風景、人物、動物等。展覽將持續至下週末，歡迎市民參觀。

長洲積極發展旅遊 設立委會推進行

發揮自備條件 加強宣傳

【本報訊】長洲島政府積極發展旅遊業，並成立旅遊發展委員會。委員會將負責推廣長洲之旅遊資源，並加強宣傳。政府表示，將發揮長洲之自備條件，吸引遊客，促進經濟發展。



長洲旅遊發展委員會成員合影。

元朗舉行 消防演習

消防隊員參加 演習內容豐富

【本報訊】元朗消防隊昨日舉行消防演習。演習內容包括：滅火、救人、搬運等。消防隊員表現英勇，演習圓滿成功。此次演習旨在提高消防隊員之技能，並加強與市民之聯繫。

新界離島農民 殷望放寬農貸

並希望簡化手續及延長年息

【本報訊】新界離島農民，因受戰事影響，生活困苦，農貸困難。農民代表向政府提出建議，希望放寬農貸，並簡化手續及延長年息。政府已表示將考慮農民之困難，並採取措施予以協助。

先天道安老院 定期開籌備會議

籌備委員會已成立 定期開會商討

【本報訊】先天道安老院籌備委員會，昨日舉行定期開會。會議由主席主持，討論了安老院之籌備工作。委員會成員表示，將盡力籌建安老院，為長者提供良好之居所。

昨晚舉行開幕 展覽攝影展覽

展出攝影作品 內容豐富

【本報訊】本市攝影展覽，昨日舉行開幕典禮。展覽由攝影協會主辦，展出作品內容豐富，包括風景、人物、動物等。展覽將持續至下週末，歡迎市民參觀。

長洲積極發展旅遊 設立委會推進行

發揮自備條件 加強宣傳

【本報訊】長洲島政府積極發展旅遊業，並成立旅遊發展委員會。委員會將負責推廣長洲之旅遊資源，並加強宣傳。政府表示，將發揮長洲之自備條件，吸引遊客，促進經濟發展。

元朗舉行 消防演習

消防隊員參加 演習內容豐富

【本報訊】元朗消防隊昨日舉行消防演習。演習內容包括：滅火、救人、搬運等。消防隊員表現英勇，演習圓滿成功。此次演習旨在提高消防隊員之技能，並加強與市民之聯繫。

違背法紀行動瘋狂 冷眼看中共紅衛兵的造反

【本報訊】在過去幾個月內，一般國際觀察家早已預料，中國大陸境內將發生一場空前的造反運動。這種造反運動，不僅是針對黨內高層領導人，而且也是針對全國人民。這種造反運動，不僅是針對黨內高層領導人，而且也是針對全國人民。這種造反運動，不僅是針對黨內高層領導人，而且也是針對全國人民。

在過去幾個月內，一般國際觀察家早已預料，中國大陸境內將發生一場空前的造反運動。這種造反運動，不僅是針對黨內高層領導人，而且也是針對全國人民。這種造反運動，不僅是針對黨內高層領導人，而且也是針對全國人民。

南非總被刺身 種族鬥爭仍為當今世界嚴重問題

【本報訊】南非的種族鬥爭問題，在過去幾個月內，已成為世界各國關注的焦點。南非的種族鬥爭問題，在過去幾個月內，已成為世界各國關注的焦點。南非的種族鬥爭問題，在過去幾個月內，已成為世界各國關注的焦點。

南非的種族鬥爭問題，在過去幾個月內，已成為世界各國關注的焦點。南非的種族鬥爭問題，在過去幾個月內，已成為世界各國關注的焦點。南非的種族鬥爭問題，在過去幾個月內，已成為世界各國關注的焦點。



【本報訊】在過去幾個月內，一般國際觀察家早已預料，中國大陸境內將發生一場空前的造反運動。這種造反運動，不僅是針對黨內高層領導人，而且也是針對全國人民。這種造反運動，不僅是針對黨內高層領導人，而且也是針對全國人民。

在過去幾個月內，一般國際觀察家早已預料，中國大陸境內將發生一場空前的造反運動。這種造反運動，不僅是針對黨內高層領導人，而且也是針對全國人民。這種造反運動，不僅是針對黨內高層領導人，而且也是針對全國人民。

華僑報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

華僑報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

華僑報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

華僑報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

華僑報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

華僑報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

華僑報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

華僑報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

華僑報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

電話：二二二二

新欸電視機。自動洗衣機。名廠家庭電器。
新欸電視機。自動洗衣機。名廠家庭電器。
 購選觀參迎歡。應供貨新備常。品佳禮送界各。

航機來往時間表

離港時間 (九月十八日) (星期日)

(公司)	(往何處)	(開出時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

航機來往時間表

到港時間 (九月十七日) (星期六)

(公司)	(從何處)	(抵達時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

航機來往時間表

到港時間 (九月十六日) (星期五)

(公司)	(從何處)	(抵達時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

航機來往時間表

到港時間 (九月十五日) (星期四)

(公司)	(從何處)	(抵達時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

航機來往時間表

到港時間 (九月十四日) (星期三)

(公司)	(從何處)	(抵達時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

航空電話

香港	三六〇八
台北	三六〇八
曼谷	三六〇八
新加坡	三六〇八
檳城	三六〇八
吉隆坡	三六〇八
怡保	三六〇八
芙蓉	三六〇八
馬六甲	三六〇八
新加坡	三六〇八
曼谷	三六〇八
香港	三六〇八

到港時間

(公司)	(從何處)	(抵達時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

離港時間

(公司)	(往何處)	(開出時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

離港時間

(公司)	(往何處)	(開出時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

離港時間

(公司)	(往何處)	(開出時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

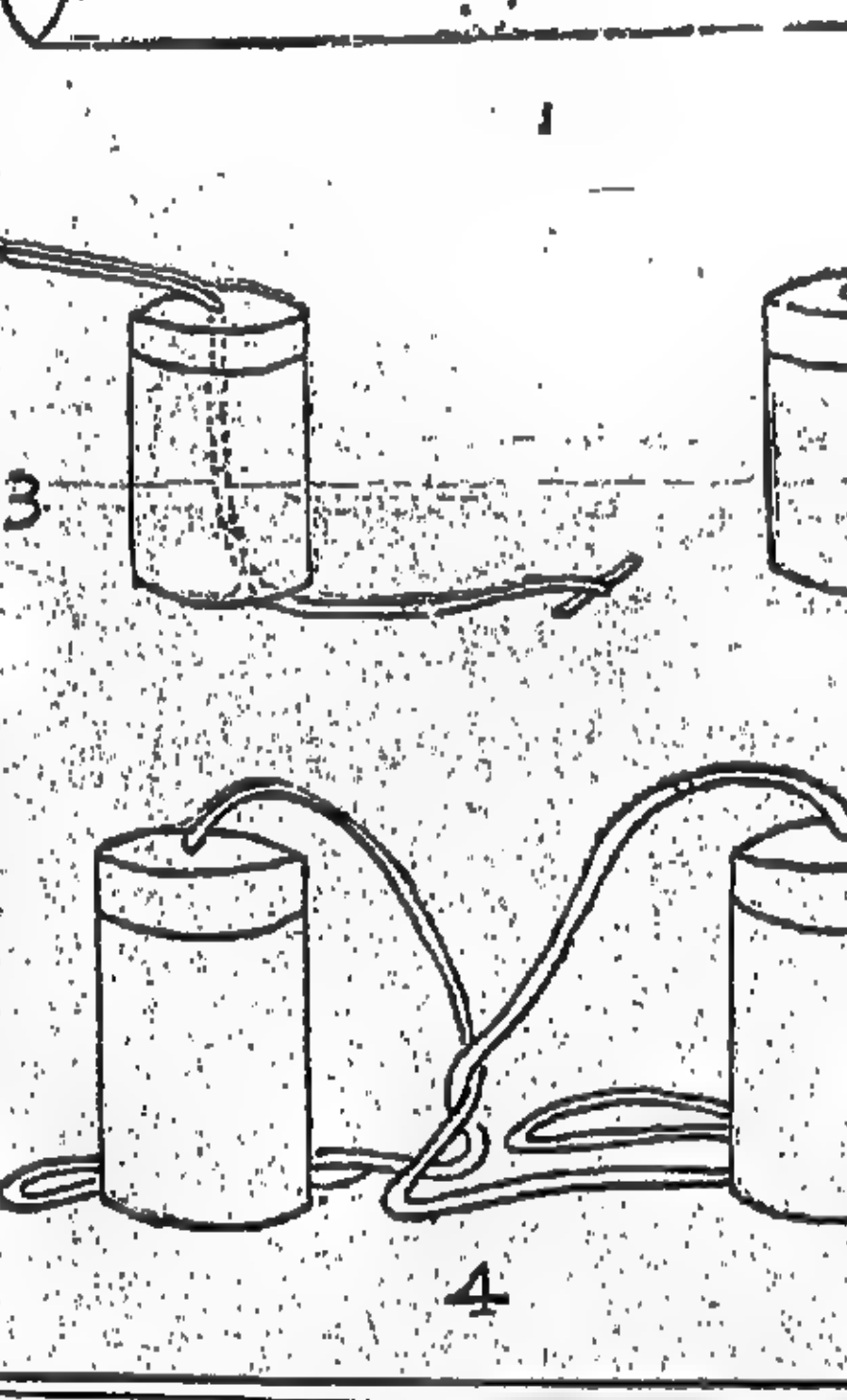
離港時間

(公司)	(往何處)	(開出時間)
國泰	台北	上午八時
國泰	香港	上午九時
國泰	曼谷	上午十一時
國泰	新加坡	下午二時
國泰	檳城	下午三時
國泰	吉隆坡	下午四時
國泰	怡保	下午五時
國泰	芙蓉	下午六時
國泰	馬六甲	下午七時
國泰	新加坡	下午八時
國泰	曼谷	下午九時
國泰	香港	下午十一時
國泰	台北	下午十二時

航空電話

香港	三六〇八
台北	三六〇八
曼谷	三六〇八
新加坡	三六〇八
檳城	三六〇八
吉隆坡	三六〇八
怡保	三六〇八
芙蓉	三六〇八
馬六甲	三六〇八
新加坡	三六〇八
曼谷	三六〇八
香港	三六〇八

小手工



動物自衛武器

動物們為了生存，在長年累月的進化過程中，發展出了各種各樣的自衛武器。有的動物利用尖銳的牙齒和利爪來攻擊敵人，有的動物則利用其體色和形狀來進行偽裝，躲避敵人的追捕。這些武器不僅是動物們生存的工具，也是大自然奧秘的體現。

愛護小弟弟

小弟弟是我們家庭中不可或缺的一部分，他們是我們的心肝寶貝。作為哥哥姐姐，我們應該學會愛護和照顧他們。在他們遇到困難時，我們應該伸出援手，給予他們鼓勵和支持。只有這樣，我們才能營造一個和諧、溫馨的家庭氛圍。

草娃娃

草娃娃是一種由稻草製成的傳統手工藝品。它通常被製作成各種可愛的造型，如小人、動物等。草娃娃不僅具有觀賞價值，還被廣泛用於節慶活動和兒童遊戲。製作草娃娃需要精湛的技藝和耐心，是民間藝術的重要組成部分。

兒童天地



第四期

介紹族民

本報特闢「介紹族民」專欄，旨在向讀者介紹不同民族的文化、習俗和歷史。本期我們將介紹一個古老的民族——印第安人。他們擁有悠久的歷史和豐富的文化遺產，是美洲大陸的重要原住民。通過本專欄，我們將帶領讀者走進印第安人的世界，了解他們的獨特魅力。

金屋藏嬌

《金屋藏嬌》是一部精彩的電影，講述了一個關於愛情、背叛和復仇的故事。影片由著名導演執導，多位實力派演員領銜主演。影片情節跌宕起伏，引人入勝，是近期院線最受歡迎的影片之一。觀眾們紛紛前往影院觀看，讚不絕口。

女殺手

《女殺手》是一部動作片，講述了一位身手不凡的女殺手的故事。影片動作場面火爆，節奏明快，是動作片愛好者的首選。主演是一位實力派女演員，她在影片中展現了精湛的演技和驚人的動作功底，贏得了觀眾的廣泛好評。

美人魚

《美人魚》是一部奇幻片，講述了一個關於美人魚和人類之間的故事。影片畫面精美，特效震撼，是奇幻片愛好者的首選。主演是一位實力派女演員，她在影片中展現了精湛的演技和驚人的動作功底，贏得了觀眾的廣泛好評。

追追追

《追追追》是一部喜劇片，講述了一個關於追逐和誤會的故事。影片笑料百出，情節輕鬆幽默，是喜劇片愛好者的首選。主演是一位實力派男演員，他在影片中展現了精湛的演技和幽默感，贏得了觀眾的廣泛好評。

華僑日報

華僑日報

出版新報

十六開本五百頁二百餘萬言

精裝一厚冊售價

有萬羅包容內

覽總圖社	覽一療醫
覽名商工	覽實校學
覽辭名人	覽參用日
覽指旅商	覽須住居
覽便電郵	覽指道街
覽要通交	覽全港香

華僑日報

出版新報

供應本港寒季應銷日本貨品

大量運到存倉

對聖誕貨多貨雖加碼補訂惟量屬零碎

首七月入超驚人惟港貨日增幅比日貨稍遜為大

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

冷房倉位吃緊

吃緊倉位

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

星印尼正式恢復貿易

星去貨勢將漸見增強

（特訊）星加坡報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

輪船威睡衣恤衫

下月初開接申請

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

品貨水尾節秋 躍活運付星對蔬

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

糖市一片沉寂 大盤買賣兩閑

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

貿易申報趕辦急繳送 八月貿易價值特別大

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

港股市勢仍軟弱 局部價創新低

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

中小工商週轉益維艱 局部銀行正加緊催帳

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

泰新米上週首沖場 入口商提出開盤

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

香港金融行情表

項目	行情
匯豐銀行	100.00
渣打銀行	100.00
德華銀行	100.00
橫濱正金	100.00
華比銀行	100.00
荷蘭銀行	100.00
法國銀行	100.00
德國銀行	100.00
意大利銀行	100.00
西班牙銀行	100.00
葡萄牙銀行	100.00
希臘銀行	100.00
土耳其銀行	100.00
埃及銀行	100.00
印度銀行	100.00
中國銀行	100.00
交通銀行	100.00
農民銀行	100.00
實業銀行	100.00
建設銀行	100.00
信託銀行	100.00
保險公司	100.00
證券公司	100.00
銀行匯兌	100.00
銀行利息	100.00
銀行儲蓄	100.00
銀行貸款	100.00
銀行抵押	100.00
銀行信託	100.00
銀行保險	100.00
銀行證券	100.00
銀行匯兌	100.00
銀行利息	100.00
銀行儲蓄	100.00
銀行貸款	100.00
銀行抵押	100.00
銀行信託	100.00
銀行保險	100.00
銀行證券	100.00

港工商界反應好 有利貿易上交流

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

棉成衣餘額亟需轉移 月內原布付運將激增

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

日本大陸訂價提高刺激 港產棉布價局部提高

（特訊）港報昨接日本方面消息，日本貨品供應本港，自今年七月以來，日貨進口量已顯著增加，且其增長幅度已超過港貨。據悉，日本貨品之增加，主要是由於日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。據日本方面消息，日本對港出口之貨品，其種類繁多，且品質優良，價格低廉，故深受港商之歡迎。惟日本貨品之增加，亦非無限制，其增長幅度仍受日本對港出口之總額所限制。

工人世界

WORKMENS WORLD

女服縫製應旺未旺 工人工作減縮四成

技工旺季月入千元淡季僅三四百元

本報記者採訪：女服縫製業，在過去幾年中，由於經濟不景氣，加上工資低落，工人工作意願大減，甚至出現「減縮四成」的情況。據悉，該行業在旺季時，工人月入可達千元，但淡季時則僅有三四百元。由於工資微薄，工人生活陷入困境，甚至有人因無法負擔生活開支而被迫辭職。目前，該行業正處於低潮，工人工作意願低落，企業經營也面臨巨大壓力。

一般件工待遇較高 每件計值收入每視技術而定

按件計值收入，每視技術而定。一般件工待遇較高，每件計值收入每視技術而定。在該行業中，技術越好的工人，其待遇也越高。一些技術精湛的工人，每件作品的收入可達數百元，而技術較差的工人則僅有幾十元。這種按件計值的工資制度，使得工人之間的收入差距較大，也導致了一些工人為了追求高收入而盲目追求技術，忽視了基本的安全和衛生問題。

時間分配得宜 增加生趣不少

增加生趣不少，時間分配得宜。工人們在工廠工作時，如果時間分配得宜，不僅能提高工作效率，還能增加生活情趣。一些工廠為了提高工人的工作積極性，採取了多種措施，如設立休息區、提供娛樂設施等。這些措施使得工人在工作之餘，能有時間和精力去享受生活，從而提高了他們的生活質量。

彼此相視而笑 工友上班下班

彼此相視而笑，工友上班下班。在工廠的生產線上，工友們每天重複著同樣的工作，但他們之間卻有著一種特殊的友誼。每天上班和下班時，工友們會互相打招呼，彼此相視而笑，這種簡單卻溫馨的互動，緩解了他們在工廠工作時的壓力和疲憊。

若加改善 工廠環境

若加改善，工廠環境。工廠環境的改善對於工人的健康和生產效率至關重要。目前，許多工廠的環境惡劣，空氣污染嚴重，噪音巨大，這不僅影響工人的身體健康，也影響了他們的工作情緒。因此，企業應該加強對工廠環境的治理，採取有效措施改善工作環境，為工人提供一個健康、安全的工作場所。

女工最近

最近，女工們的生活發生了許多變化。由於經濟環境的影響，女工們的工資普遍偏低，生活壓力巨大。一些女工為了維持家庭生計，不得不從事一些繁重的體力勞動，甚至有人為了省錢而犧牲健康。儘管面臨重重困難，女工們依然堅韌不拔，努力為家庭創造美好的生活。

吃香又告

吃香又告，這是在工廠中常見的一種現象。一些工人因為技術精湛或工作勤奮，受到了廠方的重視和獎勵，被稱為「吃香」的工人。而另一些工人則因為工作表現不佳，被廠方警告或處分，被稱為「告」的工人。這種現象反映了工廠內部管理的不公平，也給工人們帶來了巨大的心理壓力。

尚有人工

尚有人工，在現代化生產中，人工的作用依然不可替代。雖然機器設備不斷更新，但機器無法完全取代工人的創造力和靈活性。在一些複雜的生產環節，工人的經驗和技術是機器無法比擬的。因此，企業在追求技術革新的同時，也應該重視對工人的培訓和發展，提高工人的技術水平，為生產提供更有力的支持。

六張第

六張第，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

四頁

四頁，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

光三姐

光三姐，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

樂仙

樂仙，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

小忽雷

小忽雷，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

真光

真光，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

都銀

都銀，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

光三姐

光三姐，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

樂仙

樂仙，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

小忽雷

小忽雷，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

真光

真光，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

光三姐

光三姐，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

華國聲新聲樂

華國聲新聲樂，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

華南

華南，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

華新

華新，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

華僑日報

華僑日報，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

打打打

打打打，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

狂魔

狂魔，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

打打打

打打打，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

打打打

打打打，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

轉倫鳳

轉倫鳳，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

響凡同不

響凡同不，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

天今後最

天今後最，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

江珠慶普

江珠慶普，這是一個關於工廠生活的真實記錄。它通過對工廠內部各個角落的深入採訪，揭露了工廠管理中的種種弊端，如工資拖欠、工作強度過大等。這本書的出版引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對工廠工人權益保護的深入思考。

工人世界

福光餐館工潮 勞資在僵持中 現仍未獲解決

【本報訊】福光餐館工潮，自九月二十日開始，至今已逾十日，勞資雙方在僵持中，現仍未獲解決。據悉，該餐館位於本市某處，員工約有數十人，因工資及福利問題，與資方發生糾紛。目前雙方均表示，在問題未解決前，將維持現狀。

司機大感徬徨 深恐面臨失業

【本報訊】由於油價上漲，司機們深感徬徨，深恐面臨失業。據悉，油價的飛漲使得司機們的運輸成本大幅增加，而貨主方面則因成本上升而減少運輸量，這使得司機們的收入大受影響。不少司機表示，如果情況持續下去，他們將不得不考慮轉行。

白牌車司機 深恐面臨失業

【本報訊】白牌車司機們也面臨失業威脅。由於交通管理日益嚴格，加上其他交通工具的競爭，白牌車司機的收入日益微薄。不少司機表示，他們將不得不尋找其他謀生之道。

威水及威風，擠擁夾頂權！有得頂！

爆棚 百樂門 今天

共和公司戰事片主之

星金 天配仙

映獻場四天今
巨特平新故民七
片技新水事開影

天配仙

映獻場五天今
生應侍坐棚
映獻場正期下
令緝通

宮麗

映獻場四天今
巨特平新故民七
片技新水事開影

汗思吉成

映獻場五天今
生應侍坐棚
映獻場正期下
令緝通

血鐵 錄仇恩

王鳳 蕭芳芳
陳寶珠 于素秋
蘇少棠 李香琴
任燕 林蛟
石堅 鮑起

醉俠 雄群戰

日本首席 劍術巨星
長門勇 屍殺得
林雙手 滿地橫
傑作

國都 枝告狀

金國 映放天今
映放天今
映放天今

太平洋海陸空大會戰

美國國防部 三軍總動員
在太平洋 真實戰史
利威 恩當 白賴 妮愛德科 絲娜加利

魂幽劍書

目說聰明面畫幕銀國彩七曼士伊
鬼聽我聊睇
古！我！

通緝令

人嚇不緊殺大陳機
也煞過張胡慶場一
！喘！物！殺！

女殺手

主領周陳南
主演文聰珠紅
映獻場四天今
巨特平新故民七
片技新水事開影

金蝙蝠 尋寶復仇

金蝙蝠 尋寶復仇
金蝙蝠 尋寶復仇

小忽雷

華江 泰國 高仙 五院
賣座一枝獨秀
口碑廣泛傳開
熱緊娘搶夜花洞
開張，新帝！燭房
石慧 江漢 平凡
珊梁·霞秋龔
主聯王金蘇李梁
演合鏗寶沙泰王次衛
演演演演演演演演
黃域 朱明哲 讀好 必然 睇過

華僑日報 工人世界小廣告

本報特設「工人世界」一欄，為僑胞提供便利之小廣告。凡有求職、求租、求醫、求學、求友等事項，均可刊登。每段大字四個，細字六十個，每天三元。長期刊登者另有優惠。地址：本報編輯部。

費用廉 收效大

本報特設「工人世界」一欄，為僑胞提供便利之小廣告。凡有求職、求租、求醫、求學、求友等事項，均可刊登。每段大字四個，細字六十個，每天三元。長期刊登者另有優惠。地址：本報編輯部。

香港大學

招收新生，包括文學院、理學院、工學院等。詳情請洽招生處。

專補數理

專修數學、物理、化學等課程，由名師指導，保證成績。

聖保羅

天主教學校，提供小學、中學教育，注重品德與學術。

拔萃中學

私立中學，設備完善，師資優良，提供全面教育。

上門洗滌

專業清洗地毯、沙發、窗簾等，保證清潔如新。

寶石玉器

批發零售各類寶石、玉器，價格公道，品質保證。

訓練專家

提供各類專業培訓課程，包括管理、技術等。

拔萃畢業

拔萃中學畢業生，成績優異，具備競爭力。

F數理

專修數學、物理等課程，由資深老師授課。

教小

小學補習班，提高學業成績，鞏固基礎知識。

家庭補習

為家庭成員提供個別化補習，提高學習效率。

香港大學

招收新生，包括文學院、理學院、工學院等。詳情請洽招生處。

洋服改新

專業修改西裝、大衣，使其合身、時髦。

會計

提供會計培訓及代辦服務，專業可靠。

中英語

中英語文補習班，提高雙語能力。

天面漏水

專業維修屋頂漏水，保證不再發生意外。

聖保羅

天主教學校，提供小學、中學教育，注重品德與學術。

拔萃中學

私立中學，設備完善，師資優良，提供全面教育。

上門洗滌

專業清洗地毯、沙發、窗簾等，保證清潔如新。

寶石玉器

批發零售各類寶石、玉器，價格公道，品質保證。

訓練專家

提供各類專業培訓課程，包括管理、技術等。

拔萃畢業

拔萃中學畢業生，成績優異，具備競爭力。

F數理

專修數學、物理等課程，由資深老師授課。

教小

小學補習班，提高學業成績，鞏固基礎知識。

洋服改新

專業修改西裝、大衣，使其合身、時髦。

會計

提供會計培訓及代辦服務，專業可靠。

中英語

中英語文補習班，提高雙語能力。

天面漏水

專業維修屋頂漏水，保證不再發生意外。

聖保羅

天主教學校，提供小學、中學教育，注重品德與學術。

拔萃中學

私立中學，設備完善，師資優良，提供全面教育。

上門洗滌

專業清洗地毯、沙發、窗簾等，保證清潔如新。

寶石玉器

批發零售各類寶石、玉器，價格公道，品質保證。

訓練專家

提供各類專業培訓課程，包括管理、技術等。

拔萃畢業

拔萃中學畢業生，成績優異，具備競爭力。

F數理

專修數學、物理等課程，由資深老師授課。

教小

小學補習班，提高學業成績，鞏固基礎知識。

洋服改新

專業修改西裝、大衣，使其合身、時髦。

會計

提供會計培訓及代辦服務，專業可靠。

中英語

中英語文補習班，提高雙語能力。

天面漏水

專業維修屋頂漏水，保證不再發生意外。

聖保羅

天主教學校，提供小學、中學教育，注重品德與學術。

拔萃中學

私立中學，設備完善，師資優良，提供全面教育。

上門洗滌

專業清洗地毯、沙發、窗簾等，保證清潔如新。

寶石玉器

批發零售各類寶石、玉器，價格公道，品質保證。

訓練專家

提供各類專業培訓課程，包括管理、技術等。

拔萃畢業

拔萃中學畢業生，成績優異，具備競爭力。

F數理

專修數學、物理等課程，由資深老師授課。

教小

小學補習班，提高學業成績，鞏固基礎知識。

洋服改新

專業修改西裝、大衣，使其合身、時髦。

會計

提供會計培訓及代辦服務，專業可靠。

中英語

中英語文補習班，提高雙語能力。

天面漏水

專業維修屋頂漏水，保證不再發生意外。

聖保羅

天主教學校，提供小學、中學教育，注重品德與學術。

拔萃中學

私立中學，設備完善，師資優良，提供全面教育。

上門洗滌

專業清洗地毯、沙發、窗簾等，保證清潔如新。

寶石玉器

批發零售各類寶石、玉器，價格公道，品質保證。

訓練專家

提供各類專業培訓課程，包括管理、技術等。

拔萃畢業

拔萃中學畢業生，成績優異，具備競爭力。

F數理

專修數學、物理等課程，由資深老師授課。

教小

小學補習班，提高學業成績，鞏固基礎知識。

洋服改新

專業修改西裝、大衣，使其合身、時髦。

會計

提供會計培訓及代辦服務，專業可靠。

中英語

中英語文補習班，提高雙語能力。

天面漏水

專業維修屋頂漏水，保證不再發生意外。

聖保羅

天主教學校，提供小學、中學教育，注重品德與學術。

拔萃中學

私立中學，設備完善，師資優良，提供全面教育。

上門洗滌

專業清洗地毯、沙發、窗簾等，保證清潔如新。

寶石玉器

批發零售各類寶石、玉器，價格公道，品質保證。

訓練專家

提供各類專業培訓課程，包括管理、技術等。

拔萃畢業

拔萃中學畢業生，成績優異，具備競爭力。

F數理

專修數學、物理等課程，由資深老師授課。

教小

小學補習班，提高學業成績，鞏固基礎知識。

圖道街處事辦角旺報日僑華

本報特設「工人世界」一欄，為僑胞提供便利之小廣告。凡有求職、求租、求醫、求學、求友等事項，均可刊登。每段大字四個，細字六十個，每天三元。長期刊登者另有優惠。地址：本報編輯部。

工人世界

人求事事求人未協調

空缺與失業難獲解決

向待有關各方加強聯絡消除人為矛盾

（本報記者採訪）

在當前抗戰建國的偉大事業中，工人階級是國家的棟樑，是社會的支柱。然而，在現實生活中，工人階級往往面臨著許多困難和矛盾。其中，最突出的問題之一就是「人求事事求人」的現象，這使得空缺與失業問題難以獲得解決。

據調查，目前許多工廠和企業都存在著嚴重的空缺問題。一方面，由於技術人才匱乏，許多崗位無法招到合適的人選；另一方面，由於管理不善，許多員工流失嚴重，導致生產效率低下。這種「人求事事求人」的現象，使得企業在生產和經營中面臨著巨大的壓力。

為了解決這個問題，有關各方必須加強聯絡，消除人為矛盾。政府應該加強對勞動市場的監管，確保就業信息的透明和準確。企業應該加強對員工的培訓和教育，提高員工的技術水平和素質。同時，工人階級也應該加強團結，維護自己的合法權益，為實現國家的繁榮和穩定做出貢獻。

月餅會派用場

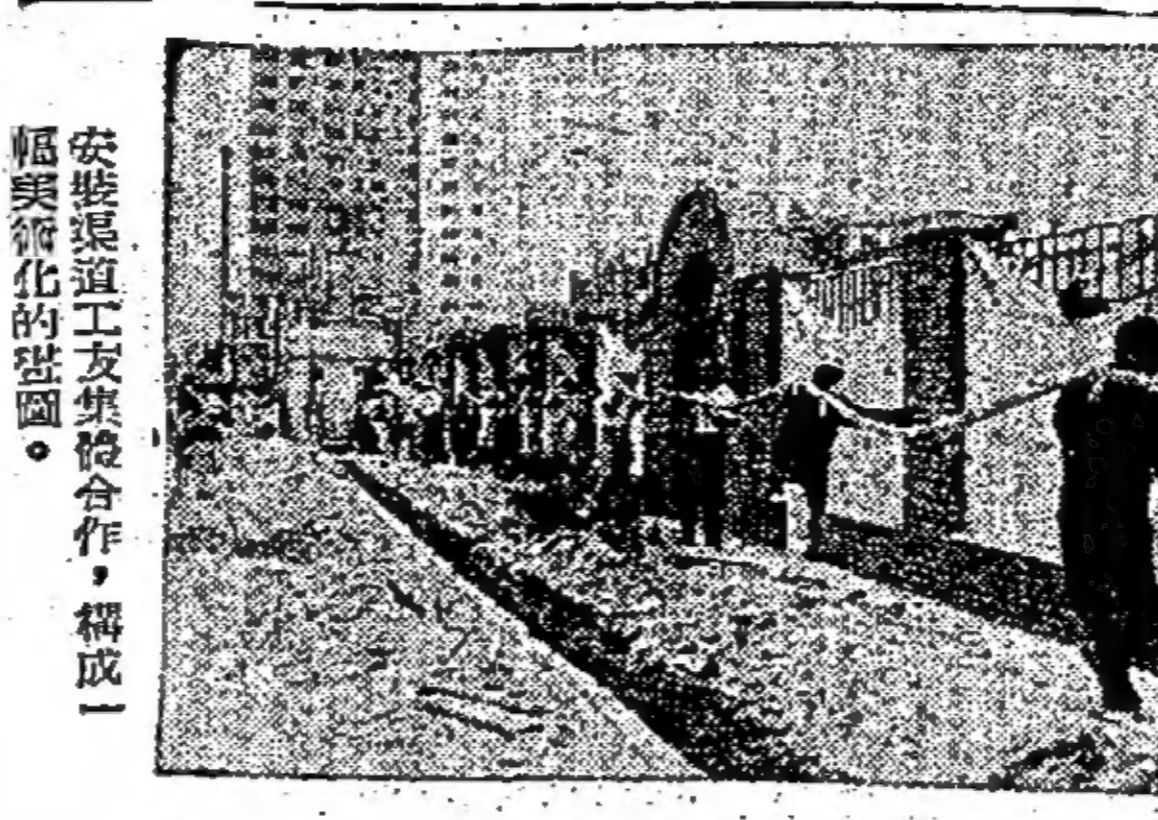
工友領餅送禮

（本報記者採訪）

中秋佳節將至，許多工廠和企業都舉行了月餅分發活動。據悉，這些月餅不僅是給員工們的慰勞品，也是給親朋好友的送禮佳品。員工們在領取月餅的同時，也感受到了企業對他們的關懷和重視。

在分發現場，員工們排隊領取月餅，場面熱鬧。一些員工表示，他們非常喜歡吃月餅，特別是那些口味獨特、品質優良的月餅。他們還表示，他們會把月餅分給家人和親友，讓他們也感受到中秋佳節的喜悅。

企業負責人表示，他們非常重視員工的福利和待遇。除了分發月餅外，他們還為員工們提供了豐厚的獎金和補貼。他們希望通過這些舉措，提高員工的士氣和生產力，為企業的繁榮和發展做出貢獻。



在慶祝中秋佳節中，僑工們領到月餅，場面熱鬧。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

309	364	37	78	119	150	160	407	467	518	590	659	681	738	792	843	925	979	1201	1242	1271	1294
311	365	39	80	121	151	161	409	469	519	591	661	683	739	793	845	927	981	1203	1244	1273	1295
313	367	41	82	123	153	163	411	471	521	593	663	685	741	795	847	929	983	1205	1246	1275	1297
315	369	43	84	125	155	165	413	473	523	595	665	687	743	797	849	931	985	1207	1247	1277	1299
317	371	45	86	127	157	167	415	475	525	597	667	689	745	799	851	933	987	1209	1248	1279	1301
319	373	47	88	129	159	169	417	477	527	599	669	691	747	801	853	935	989	1211	1249	1281	1303
321	375	49	90	131	161	171	419	479	529	601	671	693	749	803	855	937	991	1213	1250	1283	1305
323	377	51	92	133	163	173	421	481	531	603	673	695	751	805	857	939	993	1215	1251	1285	1307
325	379	53	94	135	165	175	423	483	533	605	675	697	753	807	859	941	995	1217	1252	1287	1309
327	381	55	96	137	167	177	425	485	535	607	677	699	755	809	861	943	997	1219	1253	1289	1311
329	383	57	98	139	169	179	427	487	537	609	679	701	757	811	863	945	999	1221	1254	1291	1313
331	385	59	100	141	171	181	429	489	539	611	681	703	759	813	865	947	1001	1223	1255	1293	1315
333	387	61	102	143	173	183	431	491	541	613	683	705	761	815	867	949	1003	1225	1256	1295	1317
335	389	63	104	145	175	185	433	493	543	615	685	707	763	817	869	951	1005	1227	1257	1297	1319
337	391	65	106	147	177	187	435	495	545	617	687	709	765	819	871	953	1007	1229	1258	1299	1321
339	393	67	108	149	179	189	437	497	547	619	689	711	767	821	873	955	1009	1231	1259	1301	1323
341	395	69	110	151	181	191	439	499	549	621	691	713	769	823	875	957	1011	1233	1260	1303	1325
343	397	71	112	153	183	193	441	501	551	623	693	715	771	825	877	959	1013	1235	1261	1305	1327
345	399	73	114	155	185	195	443	503	553	625	695	717	773	827	879	961	1015	1237	1262	1307	1329
347	401	75	116	157	187	197	445	505	555	627	697	719	775	829	881	963	1017	1239	1263	1309	1331
349	403	77	118	159	189	199	447	507	557	629	699	721	777	831	883	965	1019	1241	1264	1311	1333
351	405	79	120	161	191	201	449	509	559	631	701	723	779	833	885	967	1021	1243	1265	1313	1335
353	407	81	122	163	193	203	451	511	561	633	703	725	781	835	887	969	1023	1245	1266	1315	1337
355	409	83	124	165	195	205	453	513	563	635	705	727	783	837	889	971	1025	1247	1267	1317	1339
357	411	85	126	167	197	207	455	515	565	637	707	729	785	839	891	973	1027	1249	1268	1319	1341
359	413	87	128	169	199	209	457	517	567	639	709	731	787	841	893	975	1029	1251	1269	1321	1343
361	415	89	130	171	201	211	459	519	569	641	711	733	789	843	895	977	1031	1253	1270	1323	1345

分類廣告

(每行) 大字四個
細字四十個

(登刊) 二天八元
三天十元
一天四元

本報中區辦事處設在
本報旺角辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭
本報中區辦事處設在
本報旺角辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭

聘請司機

本報中區辦事處設在
本報旺角辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭

聘請司機

本報中區辦事處設在
本報旺角辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭

聘請司機

本報中區辦事處設在
本報旺角辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭

聘請司機

本報中區辦事處設在
本報旺角辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭

聘請司機

本報中區辦事處設在
本報旺角辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭

聘請司機

本報中區辦事處設在
本報旺角辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭

聘請司機

本報中區辦事處設在
本報旺角辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭

羅拔氏自動熱水缸

新式自動式由45至50加侖大小齊備
自動控制溫度安全穩妥適合住宅及商業用
總代理：(各大電器行均有代售)
香港永泰商行 干諾道中87號 TEL: 436225

瑞豐牌炒粉機

瑞豐牌炒粉機
瑞豐牌炒粉機
瑞豐牌炒粉機

瑞豐牌炒粉機

瑞豐牌炒粉機
瑞豐牌炒粉機
瑞豐牌炒粉機

瑞豐牌炒粉機

瑞豐牌炒粉機
瑞豐牌炒粉機
瑞豐牌炒粉機

廉租工廠

廉租工廠
廉租工廠
廉租工廠

廉租工廠

廉租工廠
廉租工廠
廉租工廠

廉租工廠

廉租工廠
廉租工廠
廉租工廠

廉租工廠

廉租工廠
廉租工廠
廉租工廠

信立

信立
信立
信立

信立

信立
信立
信立

信立

信立
信立
信立

信立

信立
信立
信立

樓星天

樓星天
樓星天
樓星天

樓星天

樓星天
樓星天
樓星天

樓星天

樓星天
樓星天
樓星天

樓星天

樓星天
樓星天
樓星天

樓晶鹿

樓晶鹿
樓晶鹿
樓晶鹿

樓晶鹿

樓晶鹿
樓晶鹿
樓晶鹿

樓晶鹿

樓晶鹿
樓晶鹿
樓晶鹿

樓晶鹿

樓晶鹿
樓晶鹿
樓晶鹿

樓星天

樓星天
樓星天
樓星天

樓星天

樓星天
樓星天
樓星天

樓星天

樓星天
樓星天
樓星天

樓星天

樓星天
樓星天
樓星天

香港電台

今日節目

上午七時：黎明
七時十五分：天籟
八時：天籟
八時十五分：天籟
九時：天籟
九時十五分：天籟
十時：天籟
十時十五分：天籟
十一時：天籟
十一時十五分：天籟
十二時：天籟

商業一

七時：商業一
七時十五分：商業一
八時：商業一
八時十五分：商業一
九時：商業一
九時十五分：商業一
十時：商業一
十時十五分：商業一
十一時：商業一
十一時十五分：商業一
十二時：商業一

商業二

七時：商業二
七時十五分：商業二
八時：商業二
八時十五分：商業二
九時：商業二
九時十五分：商業二
十時：商業二
十時十五分：商業二
十一時：商業二
十一時十五分：商業二
十二時：商業二

麗的銀台

七時：麗的銀台
七時十五分：麗的銀台
八時：麗的銀台
八時十五分：麗的銀台
九時：麗的銀台
九時十五分：麗的銀台
十時：麗的銀台
十時十五分：麗的銀台
十一時：麗的銀台
十一時十五分：麗的銀台
十二時：麗的銀台

麗的金台

七時：麗的金台
七時十五分：麗的金台
八時：麗的金台
八時十五分：麗的金台
九時：麗的金台
九時十五分：麗的金台
十時：麗的金台
十時十五分：麗的金台
十一時：麗的金台
十一時十五分：麗的金台
十二時：麗的金台

中文電台

七時：中文電台
七時十五分：中文電台
八時：中文電台
八時十五分：中文電台
九時：中文電台
九時十五分：中文電台
十時：中文電台
十時十五分：中文電台
十一時：中文電台
十一時十五分：中文電台
十二時：中文電台

麗的教育

七時：麗的教育
七時十五分：麗的教育
八時：麗的教育
八時十五分：麗的教育
九時：麗的教育
九時十五分：麗的教育
十時：麗的教育
十時十五分：麗的教育
十一時：麗的教育
十一時十五分：麗的教育
十二時：麗的教育

綠都電台

七時：綠都電台
七時十五分：綠都電台
八時：綠都電台
八時十五分：綠都電台
九時：綠都電台
九時十五分：綠都電台
十時：綠都電台
十時十五分：綠都電台
十一時：綠都電台
十一時十五分：綠都電台
十二時：綠都電台

香港電台節目表詳情，包括各類音樂、新聞、教育節目之時間表。

電影廣告：鳳雛蕾芭 (Ballerina)，萬芳流 (The Grizzly)，殺機四伏 (The Night of the Grizzly)。

電影廣告：鳳雛蕾芭 (Ballerina)，萬芳流 (The Grizzly)，殺機四伏 (The Night of the Grizzly)，以及多個其他電影之廣告。

（上） 碧琪

「小姐，昨晚太匆忙了，我一時請問你的芳名罷？」那大學生問道，「我也太疏忽了，昨天我也惹的馬道，當這禮拜過來，後來一哦，我也太疏忽了，昨天我也問你姓名，我叫做葉。」大學生道：「我姓葉。」

「我要走了，今晚你有空嗎？」方濟世點頭道：「有的。」葉道說道：「那麼我回家吃晚飯，今晚九點鐘，我們仍然在這裏的餐室見面。」方濟世拉着他的手，還

多個時辰，可見這酒烈，是大耳猴精心調製的烈酒，入口，但酒力不強，還要一盞，朱八戒便不醉，十多個鐘頭了。大耳猴一直在火光之後，

花廳一提起，花廳兩個字，朱八戒便大變色，他爲什

麼都不怕，只怕這名字在火光之內，吃沒有好吃，住

沒有好住，餓十分不餓，個個他的胃口大，在花果

內，實是吃不飽，他連忙道：「什麼東西可以填滿

口，只消你

何行

有幾個
一起玩

「找！找！」簡用一手拍搖着鼻子找喚道：

「衣服裏面的孩子正扭足勁，闖上一面牆，去呀！」

「小心！小便宜！」

「污水桶倒過來，把那個門口，幾下門鎖，門打開了，一般不知什麼，鑽出來，有一個中年男人，赤着上身，」

「一條花紋的領帶，鬆鬆開，」

「找！」

「簡用手拍搖着鼻子」

「龍飛掌血」

「原價」

「以笑袋」

「本座席」

「低因低」

「向來依」

「圖」

那漢一頭栽到李母的懷裏。他這個人北上，騎一匹野馬，背一個小包裹，過對面一個賣菜上學的學生。路上，他遇到一夥同鄉，同是回鄉，便問他們，怎樣時辰就起程，路上極不平靜，怕結隊同行，多幾個人的被劫掠害，說：「難得你跟那些客人一起，在那些人看來，歌陽龍是幸運的。」

這行商有七個人，帶了四個保衛，路上，夜風風風十足的。他們盡力緊攏，

這本在舊，是周周明珠的名字開的。
周周明珠便是李翠生太太本來的名字。
這本書可說是她與現今金財庫的交會。
她一向對舊方習藝甚深，到這想來，
嬌生半就該已發現了，却一直作着不知道。
有這樣的「回事」，也有暗中習藝四次，
作來不為想問本排取，是這未刻
作來不為想問本排取，是這未刻

「媽那付得是千元！」
「還有，如果老老，婆子太嬌
了，我也不嫌這千元。」周翠
生說：「時間？」
「讓你明天去見見面，你需
意子繼續下去，老地方，老辦法
罷。」

想到這，他心中
爭不睡眼的，有人
麼的，一個個的，
要不被人捉去睡，
恐怕那張他的相片
周翠生，然到這

放，說：「不是被
她出更多的錢，我
家生氣的。」

